

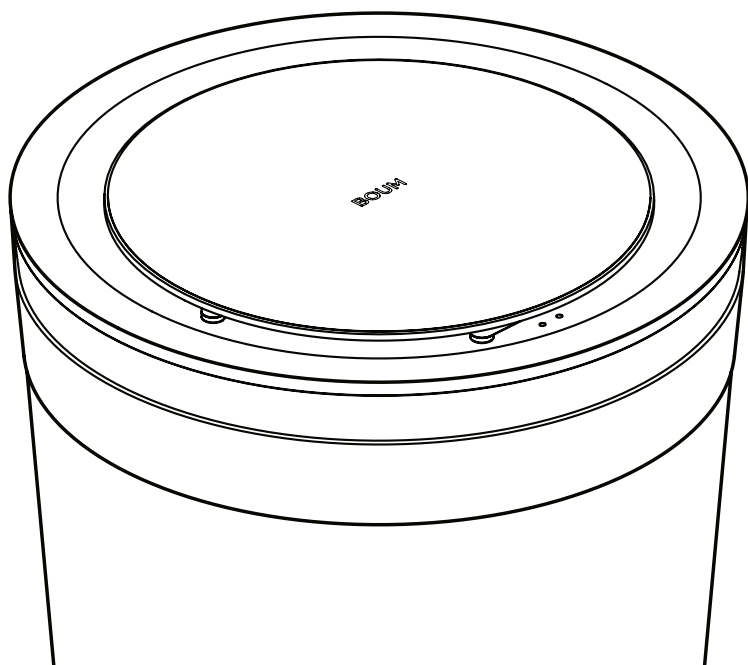


Instruction Manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale di istruzioni





Boum Manual (EN/DE/FR/IT)

Symbols and abbreviations.....	6
Boum Core Plant Care System: Instruction manual (EN).....	7
Introduction.....	7
List of items.....	7
Boum Controller.....	7
Safety instructions	8
Usage.....	8
Personal safety.....	8
Installation	8
Installation of the Boum Controller.....	8
Installation of Boum Pots.....	9
Connecting Boum Controller + Tank and Boum Pots.....	11
WiFi provisioning.....	11
Activation of the Boum Controller.....	11
Setup location.....	13
Operation	13
Configuration.....	13
Refill.....	13
Power supply	13
Internet connection.....	14
Debugging.....	14
Maintenance.....	14
Cleaning the float valves of Boum Pots	14
Cleaning the suction filter of the Boum Controller.....	14
Cleaning Boum Tank and Pots.....	14
Replacing the wicks of the pots.....	14
Storage.....	15
Technical data.....	15
Service and warranty	15
Service	15
Warranty.....	15
Consumables	16
Product liability	16
Disposal.....	16

BOUM

Boum Core Pflanzenpflegesystem: Bedienungsanleitung (DE).....17

Einleitung.....	17
Lieferumfang	17
Boum Steuerung.....	17
Sicherheitshinweise	18
Gebrauch.....	18
Persönliche Sicherheit	18
Installation	18
Installation der Boum Steuerung.....	19
Installation von Boum Pflanzgefäßen	19
Verbinden von Boum Steuerung + Wassertank und Boum Pflanzgefäßen.....	21
Inbetriebnahme	22
Aktivierung der Boum Steuerung	22
Standort.....	23
Bedienung	23
Konfiguration.....	23
Nachfüllen.....	23
Stromversorgung.....	24
Internetverbindung.....	24
Fehlerbehebung.....	24
Wartung.....	24
Reinigung der Schwimmerventile von Boum Pflanzgefäßen.....	24
Reinigung des Ansaugfilters der Boum Steuerung.....	25
Reinigung von Boum Wassertanks und der Pflanzgefäßen	25
Austausch der Dachte der Pflanzgefäße.....	25
Lagerung.....	25
Technische Daten.....	25
Service und Garantie	26
Service.....	26
Garantie.....	26
Verschleissteile.....	26
Produkthaftung.....	26
Entsorgung.....	26

Arrosage Boum: Mode d'emploi du système de commande Boum Core (FR)27

Introduction.....	27
Contenu de la livraison	27
Système de commande Boum.....	27
Instructions de sécurité.....	28

BOUM

Utilisation	28
Sécurité personnelle	28
Installation	28
Installation du système de commande Boum.....	29
Installation des pots de fleurs Boum	29
Connexion du système de commande Boum + du réservoir d'eau Boum et du ou des pots de fleurs Boum	31
Mise en service	31
Activation du système de commande Boum.....	31
Emplacement	33
Utilisation	33
Configuration.....	33
Remplissage.....	33
Alimentation électrique.....	34
Dépistage des erreurs.....	34
Fehlerbehebung.....	34
Entretien	34
Détartrage des robinets flotteurs des pots de fleurs Boum.....	34
Nettoyage du filtre d'aspiration du système de commande Boum.....	35
Nettoyage des réservoirs d'eau et des pots de fleurs Boum.....	35
Remplacement des mèches des pots de fleurs.....	35
Stockage.....	35
Informations techniques	35
Service et garantie.....	36
Service.....	36
Garantie.....	36
Pièces d'usure.....	36
Responsabilité du fait des produits.....	36
Élimination	36
Irrigazione di Boum Core: Istruzioni per l'uso (IT)	37
Introduzione	37
Ambito di consegna	37
Programmatore Boum.....	37
Istruzioni di sicurezza	38
Utilizzo	38
Sicurezza personale	38
Installazione	38
Installazione dell'unità di controllo Boum	38
Installazione di fioriere Boum	39
Collegamento del controllo Boum + serbatoio e della/e fioriera/e Boum	41

BOUM

Messa in servizio	41
Attivazione del controllo Boum.....	41
Posizione	43
Funzionamento	43
Configurazione	43
Riempimento	43
Alimentazione.....	44
Connessione a Internet.....	44
Risoluzione dei problemi.....	44
Manutenzione	44
Decalcificazione delle valvole a galleggiante delle fioriere Boum.....	44
Pulizia del filtro di aspirazione della centralina Boum	45
Pulizia dei serbatoi d'acqua e delle fioriere Boum.....	45
Sostituzione degli stoppini delle fioriere.....	45
Immagazzinamento	45
Dati tecnici	45
Assistenza e garanzia	45
Servizio	45
Garanzia.....	46
Parti soggette a usura.....	46
Responsabilità del prodotto	46
Disposizione.....	46
Declaration of Conformity	47
EU Konformitätserklärung.....	47
Déclaration de conformité UE (FR)	47
EU Declaration of Conformity (EN).....	47
Dichiarazione di conformità EU (IT).....	47
CE Designation	48

Symbols and abbreviations

	Direct current
DC	Direct current
	Do not dispose via household waste
CE	CE Certified

BOUM

Boum Core Plant Care System: Instruction manual (EN)

Introduction

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of the Boum Core Plant Care System, which consists of an IoT-enabled, solar-powered Controller which is deployed on top of a Boum Water Tank (e.g. Boum Tank 32 L Core), as well as one or more Boum Pots (e.g. Boum Pot 13 L Core). The Boum Controller is coupled with up to 12 Boum Pots via water pipes and supplies them with water autonomously. The Controller does not require water supply and is powered via a solar panel or USB.

Please read these instructions carefully and keep them for future reference - this is the only way we can guarantee the best results and the highest level of operating safety to avoid accidents or damage.

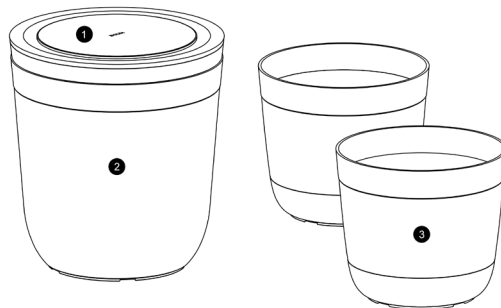


Figure 1: (1) Boum Controller, (2) Boum Tank 32 L Core, (3) Boum Pot 13 L Core

List of items

Boum Controller

Boum Controller
Quick Guide Booklet and Manual
Solar Panel with 2.5 m male USB-C connection cable
Boum Quick Connect Tool
T-Piece (Female-Female-Male)
End Plug (male)
Security Valve

Safety instructions

Usage

This product is intended for private use only. If the device is used for commercial purposes, any warranty claim will be invalid. Use the device only as per the instructions contained in this manual and only for watering Boum Pots. Any misuse of the device is strictly prohibited. If the device is misused or operated incorrectly, no liability is given for any type of damage. The liability of Boum AG is excluded to the extent permitted by law.

The Boum 3 Plant Care System must not be used or activated when extremities are held into the water tank. Use the irrigation system only with fresh water. Do not use salt water, dirty water, corrosive, highly flammable, or explosive substances (e.g. gasoline, petroleum, nitro thinner), oils, fuel oil, and food. The water temperature must not exceed 40°C. Do not let the Boum Controller pump run dry and pay attention to the corresponding low water level warning within the Boum App. If no water is being pumped, the pump will automatically turn off. The Boum Controller must be stored indoors, when temperatures fall below the freezing point (see chapter "Storage").

Maintenance and repairs may only be carried out by Boum AG. Never disassemble the device yourself. Only original spare parts may be used for repairs - otherwise, your device could be damaged or you could be injured.

Personal safety

The Boum 3 Plant Care System is not a toy. Small parts can be easily swallowed - therefore keep young children away during assembly. The product can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience if they have been given adequate instruction concerning safe usage of the product and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision. We recommend using the product only from the age 16 and above.

Do not use the product when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of carelessness during operation may result in injury or damage to the device.

The product generates an electromagnetic field during operation. Under certain conditions, this field may affect the operation of active or passive medical implants. To eliminate the risk of situations that could result in serious or fatal injury, persons with a medical implant should consult their physician and the manufacturer of the implant before using this product.

Note that the pots and water tank can reach a significant weight and can pose a risk of injury if they fall over.

Installation

Please note that you can always find the latest instructions in video form at <https://www.boum.garden> and in the Boum App.

Installation of the Boum Controller

Please note that the Boum Controller can only be used in combination with a Boum Tank (e.g. the Boum Tank 13 L Core) as well as one or more Boum Pots.

1. Place the Boum Controller on a Boum Tank. Make sure that the suction hose incl. the suction hose filter is positioned at the bottom of the tank.
2. Twist the solar panel cable into the solar panel connector (see Fig. 3). Make sure that the connector is completely twisted in. If you install the water tank at a very sunny location, you can attach the solar panel directly to the tank. If the tank is at a rather shadowy location, we recommend mounting the solar panel at a sunnier place (e.g. the balcony railing).

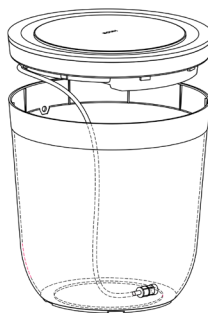


Figure 2

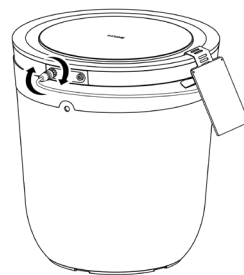


Figure 3

Installation of Boum Pots

Each Boum Pot (e.g. Boum Pot 13 L Pro) contains the following parts

Water reservoir
Substrate/soil compartment
Hose PVC (black) 3m
8 wicks 6x65mm
8 wick inserts
8 nuts for the wick inserts
Float valve incl. a black nut
T-piece (Female-Female-Female)
End plug (Male)

To install a Boum Pot, proceed as follows:

1. Remove the black nut from the float valve and insert the valve from the inside into the designated hole in the reservoir of the Boum Pot. Make sure that the float valve is aligned such that it can move vertically and closes properly when the water level rises (see Fig. 4 for the Boum Pot 13 L Pro example). The rib along the wall of the saucer under the hole helps keep the float valve in the correct position. Fix the float valve by hand from the outside of the reservoir with the black plastic hex nut provided.
2. Then attach the T-Piece to the plastic hose on the exterior of the Boum Pot (see Fig. 5 for the Boum Pot 13 L Pro example). Make sure that the T-piece is pushed onto the white connector as far as possible. In case you are only attaching a single Boum Pot, close one of the holes of the T-piece with the supplied end plug.

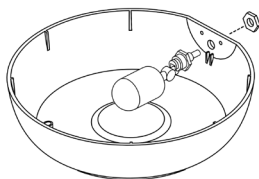


Figure 4

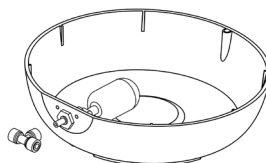


Figure 5

3. Insert the wick inserts from above into the wick holes in the upper soil compartment of the pot so that the wicks reach down into the water reservoir (see Fig. 6 for the example Boum Pot 13 L Pro). Fix the wick inserts from below using the nuts (see Fig. 7).

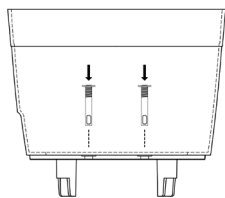


Figure 6

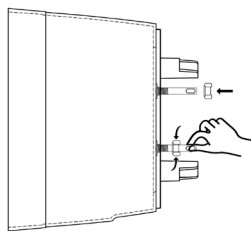


Figure 7

4. Insert the wicks into the wick inserts from below so that the wicks stick out about 0.5 cm at the top (see Fig. 8). The wick should be aligned with the underside of the wick insert.
5. Place the upper part (the soil compartment) of the planter with the wicks in correct alignment on the water reservoir of the pot (see Fig. 9 for the example Boum Pot 13 L Pro). The soil container and reservoir should be flush.

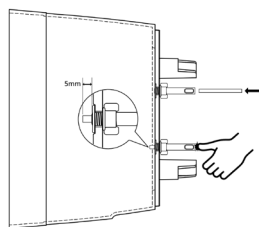


Figure 8

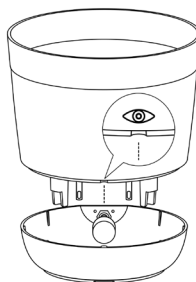


Figure 9

You can always find the latest instructions in video form at <https://www.boum.garden> and in the Boum app.

Connecting Boum Controller + Tank and Boum Pots

1. Unroll the black hose supplied with each Boum Pot and cut it to the desired length (distance between Boum Controller and the first Boum Pot) using the Boum Quick-Connect Tool. Insert the Female-Female-Male Quick-Connect T-Piece into the hose connector on the Boum Controller, close one of the Quick-Connect openings with an end plug and connect the second one with one of the holes in the T-Pieces of the first pot using the black hose. Connect further Pots similarly in a serial manner. Like this, you can extend your System with up to 12 Pots. Important: **Close the free hole on the last pot with an end plug (see Fig. 10). Make sure that all Quick-Connect openings are closed or connected so that no water leakage occurs at the first pump test.**

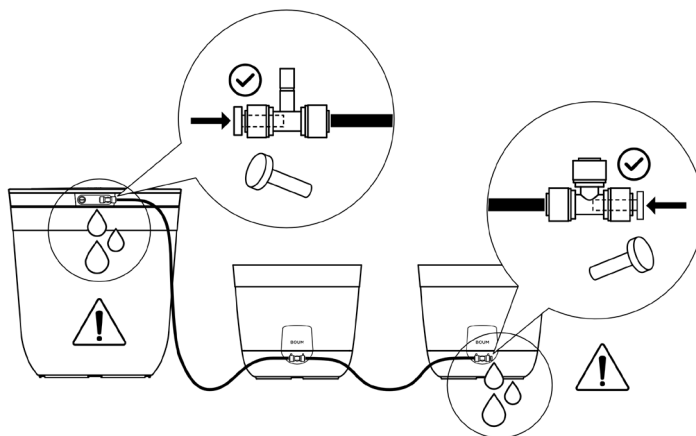


Figure 10

2. If you use the Boum System indoors, additionally add the security valve between the controller and the first pot. To do so, cut the tube a few centimeters beyond the controller using the Quick-Connect Tool and insert the tube into the opening of the security valve. Important: **consider the arrow indicated on the security valve to insert it in the right direction. The arrow must point towards the direction of the water flow, i.e. from the controller to the first pot.**
3. Note that inserting the supply hose into the T-pieces or Quick Connect fittings on the Boum Pots must be performed with some force. Make sure that the supply hose is inserted at least 1.5 cm into the Quick Connect fittings or T-Pieces.

WiFi provisioning

Activation of the Boum Controller

1. Install the Boum App on your smartphone. You can find it in the Google Play Store and the Apple App Store.

Play Store Link:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=garden.boum.boum>



App Store Link:

<https://apps.apple.com/app/id1622571831>



2. Open the Boum App on your smartphone. Follow the instructions in the app to add a new Boum Controller. Ensure that you give the app permissions to access Bluetooth devices and send push notifications. Instructions on how to achieve this are available from the respective manufacturer of your phone.
3. Activate the Boum Controller. To do this, press the ON/OFF button at the underside of the controller. Check Fig. 11 to see the ON and OFF configuration of the button. The Boum Controller will then switch to pairing mode after a few seconds, indicated by a flashing blue status LED on the top of the Controller. Note: In bright sunlight, the flashing LED may be difficult to see.

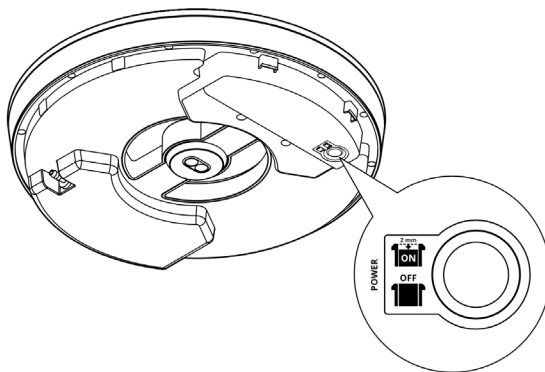


Figure 11

4. The app will now search for available devices in pairing mode. Once the Boum Controller is found, you will be prompted to select your Wi-Fi network and enter its password. The password will be sent to the Boum Controller and the device will connect to the Internet. When a connection is established, the status LED will briefly flash blue twice. If no connection can be established, the system remains in pairing mode and keeps flashing blue.
5. Fill the water tank with water. Caution: Do not overfill the tank (see "Refilling")!
6. Follow the setup process in the app. Check all connections to see if there is any water leakage. If water leakage occurs, stop the pump in the app, disconnect the affected hose connection with the Boum Quick Connect Tool, cut and reconnect the hose, and then repeat the test. If all leakage issues are resolved, run the pump until it stops pumping by itself, which is the case when the reservoirs of the Boum Pots are completely filled with water. Check the level of the reservoirs to make sure they were filled properly. If the water reservoirs of the pots are not completely filled, check the suction and the tubing of the pots.
7. Optional: Since the Boum Controller is shipped with a battery capacity of about 60-70% for safety reasons, we recommend fully charging the battery using a normal USB-C power cable. This will prevent the Boum Controller from going into power-saving mode (below 90% battery capacity) right from the beginning.

Setup location

The Boum Controller unit and the Boum Pots are suitable for outdoor use and may be exposed to the weather. The water tank (e.g. Boum Tank 32 L) and the planters (e.g. Boum Pot 13 L Pro) must be placed on a level surface. When installing on the balcony railing, the planters, Boum Controller, and Boum Tank must be well secured from falling. Note that the pots and water tank can reach a significant weight - so make sure your balcony can withstand an appropriate maximum load. The Boum Controller should not be used in temperatures below freezing.

Operation

Configuration

The Boum Irrigation system can be configured via the Boum App. Once set up, the Controller will refill your Boum Pots daily with water from the Boum Tank - so there is always enough water available for the plants. When the water level is too low, the Boum app will warn you and prompt you to refill the tank. Make sure the Boum App can send you notifications so you don't miss the refill alerts.

Refill

The water tank (e.g. Boum Tank 32 L) must be refilled periodically depending on the amount of connected pots. You will receive a corresponding refill warning via the Boum App. For refilling, we recommend an ordinary watering can or a water hose (if a connection is available). The Boum Controller does not need to be deactivated for refilling. Simply open the lid of the controller (see Fig. 12) and refill the water using the watering can. When doing so, make sure to not exceed the maximum filling level: Also consider the evacuation hole at the back of the tank and make sure you only fill the tank as much as not to overflow the evacuation hole.



Figure 12

Power supply

The Boum Controller is supplied with power via a solar panel. To ensure smooth operation and sufficient power supply, the solar panel must be installed at a sunny location. Point the solar panel towards the south or west and make sure that the panel is not subjected to shadowing through trees or buildings. It is usually sufficient if the solar panel is exposed to direct sunlight once a day for a few hours. When the battery capacity of the Boum Controller falls below 90%, it switches to power-saving mode. In this mode, the system wakes up from deep sleep only once every 10 minutes and reports the current water level to the Boum App. If the capacity drops below 50%, the Boum Controller wakes up only once an hour, ensuring autonomous operation for a period of several weeks. Low battery capacity indicates that the solar panel is not providing enough power and may not be ideally positioned. We recommend realigning the panel in this case. If problems with the power supply persist, please contact customer support.

Internet connection

The Boum Controller communicates with the Internet via Wi-Fi. An unstable Wi-Fi connection can therefore cause the Boum Controller to report back irregularly to the Boum App. If you suspect connection problems, try to reposition your Wi-Fi router (e.g. move it closer to the balcony) or set up a repeater to boost the Wi-Fi signal. Additionally, you can try rotating the Boum Controller on the Boum Tank by 90 degrees, 180 degrees, or 270 degrees. This will change the position of its internal antennas, affecting the transmit/receive strength. If this does not solve the problem, contact the Boum customer support.

Debugging

1. The Boum Controller is displayed as "Offline" in the app: If the Boum Controller is displayed as Offline in the app, this may be due to an unstable internet connection or poor power supply. Read through the chapters "Internet Connection" and "Power Supply". If problems persist, contact the Boum customer support.
2. The pump does not pump on a daily basis daily and/or cannot be activated via the Boum App. If the pump does not start properly when activated via the app, please immediately contact our customer support. Please note that the refill time may differ slightly when the battery capacity is below 90% (= power saving mode) and real-time control via the app is only possible when the battery capacity is above 90%. See the section "Power Supply" for more information on the system's power-saving behavior.
3. The hoses and/or Quick-Connect connections are leaking. If water leaks from the Quick-Connect connections or at other points, we recommend disconnecting the hoses from the Quick-Connect connections using the Boum Tool, cutting off a few centimeters of the hose, and reconnecting it. Please pay particular attention to creating a straight, clean cut. If this does not solve the problem, please contact our customer support.

Maintenance

Cleaning the float valves of Boum Pots

We recommend cleaning the float valves of the Boum Pots once a year and removing ingrown roots, if necessary. To do so, the valves should be thoroughly rinsed with water and wiped with a sponge. This will ensure that the valves continue to close robustly.

Cleaning the suction filter of the Boum Controller

After some time, suspended matter can accumulate in the suction hose filter. Therefore, the filter should be flushed once a year and cleaned with a sponge.

Cleaning Boum Tank and Pots

Since algae and other deposits can form in the Boum Tank and the water reservoirs of Boum Pots, we recommend that you empty them once a year and clean them thoroughly with a sponge.

Replacing the wicks of the pots

If you encounter that soil moisture in the substrate of your Boum Pots is lowered after a few years of usage, we recommend replacing the wicks in the wick holders, as their suction capacity may decrease over time. You can order new wicks and wick inserts via our online store.

Storage

The Boum Controller must not be exposed to temperatures below freezing point, as this may damage the hydraulic components and impair the lifetime of the battery. We, therefore, advise storing the Boum Controller before the temperatures drop below 0°C. Use the Quick-Connet Tool to disconnect the irrigation hose from the Quick-Connect connector on the Boum Controller, as well as the solar panel. It is beneficial for the lifetime of the battery if it is stored with a remaining capacity of about 45-65%. You can easily achieve this by deactivating the Boum Controller only after about a week of storage by pressing the ON/OFF button.

Technical data

Irrigation	Unit	Value
Max. Delivery rate	L/min	0.5
Max. Discharge head	m	8
Max. Operating temperature	°C	50
Min. Operating temperature	°C	4
Max. Pressure	bar	2
Supply voltage (USB-C power supply)	V	5
Max. Supply current (USB-C power supply)	A	2
Min. supply current (USB-C power supply)	A	0.5

Service and warranty

Service

Repairs are carried out by our central repair service.

- In case of malfunctions, please contact our customer support using the chat in the Boum App or via e-mail at hello@boum.garden.
- In the event of a warranty claim we offer free shipping.

Address: Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Bern, Switzerland

Warranty

In the event of a warranty claim, replacement is free of charge. Boum AG grants a 2-year warranty (from the date of purchase) for this product if the product has been used exclusively for private purposes and as described in these instructions. This warranty does not apply to used second-hand products. The warranty covers any issue with the product that is caused by material or workmanship defects. Boum AG will deliver a faultless product in case the following conditions are met:

- The product has been handled properly and according to the recommendations provided in the instruction manual.
- No attempt has been made by the purchaser or any third party to repair the product.
- Only original Boum material and spare parts were used during operation.

Normal wear and tear of parts and components, optical changes, as well as consumable parts are excluded from the warranty.

If you have any problems with this product, please contact our customer support. In the event of a warranty claim, please send the defect product together with a copy of the purchase receipt and a description of the defect with sufficient postage to the Boum service address (see above). Unfree parcels will be filtered out at the postal distribution center and will not reach us. In the event of a warranty claim, the return shipment will be free of charge.

Consumables

The suction hose filter, the float valves, the hoses, the T-pieces, as well as the wicks and wick inserts are wear parts and therefore excluded from the warranty.

Product liability

We explicitly point out that, under the Product Liability Act, we are not liable for damage caused by our products if they have been repaired improperly, by an unauthorized service partner or using unoriginal spare parts.

Disposal

This product must not be disposed of with household waste. It is subject to the European Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment. Please dispose of the device at the end of its life at a municipal collection point or through an appropriate return system. This helps to prevent environmental damage and conserve valuable resources.

BOUM

Boum Core Pflanzenpflegesystem: Bedienungsanleitung (DE)

Einleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Boum Core Pflanzenpflegesystems. Dieses besteht aus der Boum Steuerung – einer IoT-fähigen, solarbetriebenen Pumpeneinheit, welche mit einem Boum Wassertank (z.B. Boum Tank 32 L Core), sowie einem oder mehreren Boum Pflanzgefäßen (z.B. Boum Topf 13 L Core), kombiniert werden kann und die automatische Bewässerung steuert. Die Boum Steuerung wird über mitgelieferte Schläuche mit bis zu 12 Boum Pflanzgefäßen gekoppelt und versorgt diese autonom mit Wasser. Die Boum Steuerung benötigt keinen Wasser- oder Stromanschluss und wird via Solarpanel oder direkt über die Steckdose mit Strom versorgt.

Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum Nachlesen auf – nur so können wir die besten Ergebnisse und die höchste Betriebssicherheit gewährleisten. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.

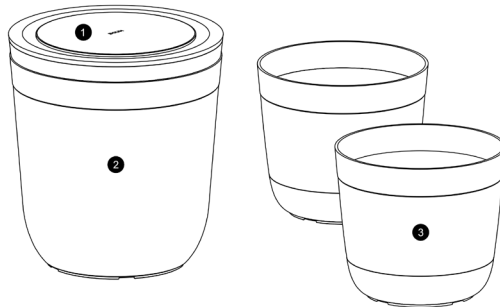


Abbildung 1: (1) Boum Steuerung, (2) Boum Tank 32 L Core, (3) Boum Topf 13 L Core

Lieferumfang

Boum Steuerung

Boum Steuerung
Quick Start Guide und Handbuch
Solar Panel mit 2.5 m Kabel und USB-C Anschluss
Boum Quick-Connect Tool
T-Stück (Female-Female-Male)
Endstück (Male)
Sicherheitsventil

Sicherheitshinweise

Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften und zum Bewässern von Boum Pflanzgefäßen. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren streng verboten. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. Die Haftung der Boum AG ist, soweit gesetzlich zulässig, ausgeschlossen.

Das Boum Core Pflanzenpflegesystem darf nicht benutzt werden oder aktiviert sein, wenn sich Gliedmaßen im Wassertank befinden. Verwenden Sie die Bewässerung ausschließlich mit Süßwasser. Nicht verwendet werden dürfen Salzwasser, Schmutzwasser, ätzende, leicht brennbare oder explosive Stoffe (z.B. Benzin, Petroleum, Nitroverdünnung), Öle, Heizöl und Lebensmittel. Die Wassertemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Lassen Sie die Pumpe der Boum Steuerung nicht trocken laufen und achten Sie auf die entsprechende Warnung vor niedrigem Wasserstand durch die Boum App. Wenn kein Wasser gefördert wird, schaltet die Pumpe automatisch ab. Die Boum Steuerung muss bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt eingelagert werden (siehe Kapitel "Lagerung").

Wartungen und Reparaturen dürfen nur von der Boum AG vorgenommen werden. Bauen Sie das Gerät niemals selbst auseinander. Für die Reparatur dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden – andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.

Persönliche Sicherheit

Das Boum Core Pflanzenpflegesystem ist kein Kinderspielzeug. Kleinere Teile können leicht verschluckt werden – halten Sie daher Kleinkinder während der Montage fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wir empfehlen eine Benutzung des Produkts erst ab 16 Jahren.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit während des Betriebs kann zu Verletzungen oder der Beschädigung des Geräts führen.

Dieses Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor dem Gebrauch dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

Beachten Sie, dass die Pflanzgefäße und der Wassertank mit Steuerung ein erhebliches Gewicht erreichen und beim Umfallen eine Verletzungsgefahr darstellen können.

Installation

Bitte beachten Sie, dass Sie auf <https://www.boum.garden> und in der Boum App stets die aktuellsten Anleitungen in Videoform finden.

Installation der Boum Steuerung

Bitte beachten Sie, dass die Boum Steuerung nur in Kombination mit einem Boum Tank (z.B. dem Boum Tank 32 L) sowie einem oder mehreren Boum Pflanzgefäßen, welche separat erhältlich sind, verwendet werden kann.

1. Setzen Sie die Boum Steuerung auf einen Boum Tank und stellen Sie sicher, dass sich der Filter am Grund des Tanks befindet.
2. Schrauben Sie das USB-C Verbindungskabel des Solarpanels in den Solarpanel Stecker (siehe Abb. 3). Stellen Sie sicher, dass der Stecker komplett hinein geschraubt ist. Wenn Sie den Wassertank an einer sehr sonnigen Stelle installieren, können Sie das Solarpanel direkt am Tank anbringen. Wenn der Tank eher schattig steht, empfehlen wir, das Solarpanel an einem sonnigeren Ort (z.B. dem Balkongeländer) anzubringen.

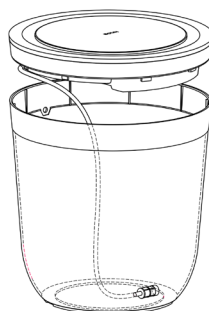


Abbildung 2



Abbildung 3

Installation von Boum Pflanzgefäßen

Jedes der separat erhältlichen Boum Pflanzgefäße (z.B. Boum Topf 13 L Pro) enthält folgende Einzelteile

Wasserreservoir
Erdbehälter
Schlauch PVC (schwarz) 3m
8 Dochte 6x65mm
8 Dochthalter
8 Muttern für die Dochthalter
Schwimmerventil mit schwarzer Mutter
T-Stück (Female-Female-Female)
Endstück (Male)

Um ein Boum Pflanzgefäß zu installieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die schwarze Mutter des Schwimmerventils und stecken Sie das Ventil von innen ins vorgesehene Loch im Reservoir des Boum Topfes. Stellen Sie sicher, dass das Schwimmerventil so ausgerichtet ist, dass der Schwimmer nach unten hängt und sich bei steigendem Wasserpegel vertikal bis zur vertikalen Schliessposition nach oben bewegen kann (siehe Abb. 4 am Beispiel Boum Topf 13 L Pro). Die Rippe entlang der Wand des Reservoirs hilft, das Schwimmerventil in der richtigen Position zu halten. Fixieren Sie das Schwimmerventil per Hand mit der mitgelieferten schwarzen Mutter.
2. Stecken Sie das mitgelieferte schwarze T-Stück in den Quick-Connect Anschluss am Pflanzgefäß (Abb. 5). Stellen Sie sicher, dass das T-Stück bis zum Anschlag auf das weisse Anschlussstück gesteckt wird. Wenn Sie nur ein Pflanzgefäß anschliessen, verschliessen Sie eines der Löcher des T-Stücks mit dem mitgelieferten Endstück.

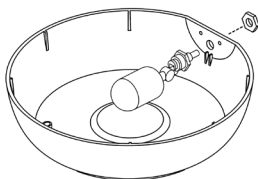


Abbildung 4

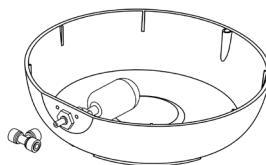


Abbildung 5

3. Stecken Sie die Dochthalter von oben in die dafür vorgesehenen Löcher im Erdbehälter, so dass die Dochthalter unten heraushängen (siehe Abb. 6 am Beispiel Boum Topf 13 L Pro). Fixiere die Dochthalter von unten mit den entsprechenden Muttern (siehe Abb. 7).

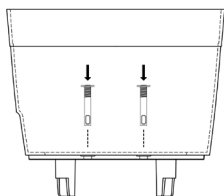


Abbildung 6

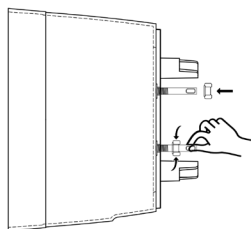


Abbildung 7

4. Stecken Sie die Dochte von unten in die Dochthalter, so dass die Dochte oben etwa 0.5 cm herausstehen und die Dochte unten bündig abschließen (siehe Abb. 8).
5. Setzen Sie den oberen Teil (den Erdbehälter) des Pflanzgefäßes mit den Dochten in korrekter Ausrichtung auf das Wasserreservoir des Pflanzgefäßes (siehe Abb. 9 am Beispiel Boum Topf 13 L Pro). Erdbehälter und Reservoir sollten bündig sein.

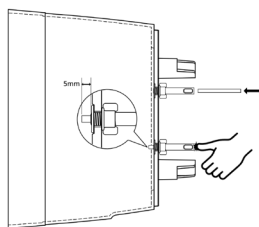


Abbildung 8

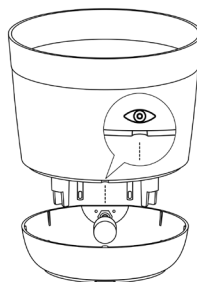


Abbildung 9

Auf <https://www.boum.garden> und in der Boum App finden Sie stets die aktuellsten Anleitungen in Videoform.

Verbinden von Boum Steuerung + Wassertank und Boum Pflanzgefäßen

1. Entrollen Sie den schwarzen Schlauch, der mit jedem Boum Pflanzgefäß geliefert wird, und schneiden Sie diesen mit dem Boum Quick-Connect Tool auf die gewünschte Länge (Abstand zwischen Boum Steuerung und dem ersten Boum Pflanzgefäß) zu. Stecken Sie das Female-Female-Male T-Stück in in die dafür vorgesehenen Öffnungen der Steuerung. Stecken Sie das Endstück in eines der Löcher des T-Stücks und verbinden Sie das andere Loch mit dem schwarzen Schlauch mit dem ersten Topf und weiteren Töpfen über T-Stücke in Serie. Dadurch können Sie das Boum System mit bis zu 12 Töpfen erweitern. Wichtig: **Verschliessen Sie das freie Loch am letzten Topf mit einem Endstück (siehe Abb. 10). Stellen Sie sicher, dass sämtliche Quick-Connect Öffnungen geschlossen oder verbunden sind, damit beim Pumpen kein Wasser austritt.**

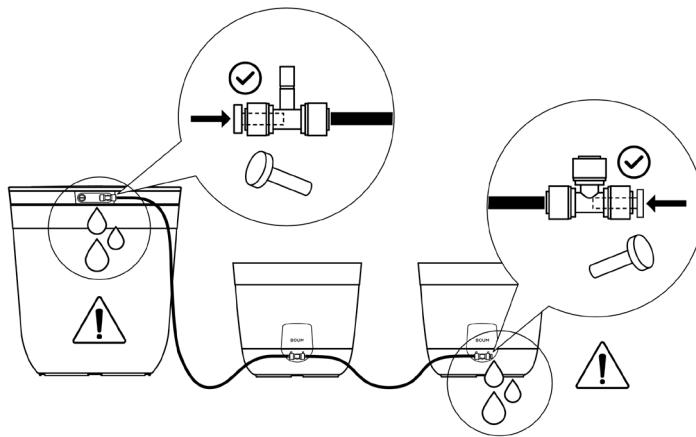


Abbildung 10

2. Falls Sie das Boum System indoor verwenden, fügen Sie zusätzlich noch das mitgelieferte Sicherheitsventil zwischen der Steuerung und dem ersten Topf hinzu. Um dies zu tun, schneiden Sie den Schlauch ein paar Zentimeter hinter der Steuerung mithilfe des Quick-Connect Tools ab und stecken den Schlauch in die Öffnung des Sicherheitsventils. Wichtig: **beachten Sie den Pfeil auf dem Sicherheitsventil. Der Pfeil muss in Richtung des Wasserflusses zeigen, also von der Steuerung zum ersten Pflanzgefäß.**
3. Beachten Sie, dass das Einstecken des Schlauches in die T-Stücke oder die Quick-Connect-Anschlussstücke an den Boum Pflanzgefäßen mit etwas Kraft erfolgen muss und stellen Sie sicher, dass der Schlauch mindestens 1.5 cm tief in den Quick-Connect-Anschlussstücken und T-Stücken steckt.

Inbetriebnahme

Aktivierung der Boum Steuerung

1. Installieren Sie die Boum App auf Ihrem Smartphone. Sie finden diese im Google Play Store und im Apple App Store.

Play Store Link:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=garden.boum.boum>

App Store Link:

<https://apps.apple.com/app/id1622571831>



2. Öffnen Sie die Boum App auf Ihrem Smartphone. Folgen Sie den Anweisungen in der App zum Hinzufügen einer Boum Steuerung. Stellen Sie sicher, dass Sie der App die Berechtigung geben, auf Bluetooth Geräte zuzugreifen sowie Push-Benachrichtigungen zu verschicken. Anleitungen für diese Einstellungen erhalten Sie beim jeweiligen Hersteller Ihres Telefons oder Betriebssystems.
3. Aktivieren Sie die Boum Steuerung, wenn Sie in der App dazu aufgefordert werden. Drücken Sie dazu den ON/OFF Schalter auf der Unterseite der Boum Steuerung (siehe Abb. 11). Die Boum Steuerung wechselt dann nach einigen Sekunden in den Kopplungsmodus, der durch eine blinkende, blaue Status LED auf der Deckel Oberseite angedeutet wird. Hinweis: Bei starkem Sonnenlicht ist das Blinken der LED unter Umständen nur schwer zu erkennen. Dies beeinträchtigt die Funktionsweise oder Bedienbarkeit des Gerätes aber nicht.

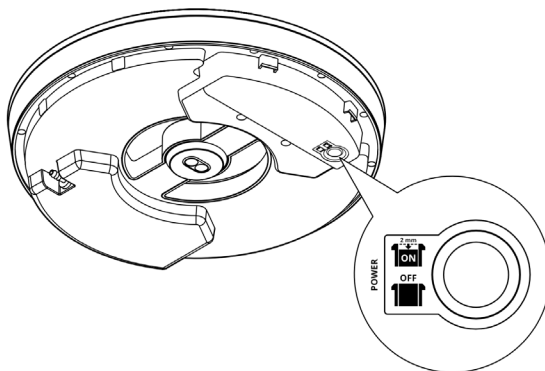


Abbildung 11

4. Die App wird nun nach verfügbaren Geräten im Kopplungsmodus suchen. Sobald die Boum Steuerung gefunden wurde, werden Sie aufgefordert, Ihr WLAN auszuwählen und dessen Passwort einzugeben. Das Passwort wird an die Boum Steuerung übermittelt und diese verbindet sich mit dem Internet. Wenn eine Verbindung zustande kommt, blinkt die Status LED kurz zweimal blau auf. Wenn keine Verbindung zustande kommt, bleibt das System im Kopplungsmodus und blinkt blau.
5. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser. Achtung: Den Tank nicht überfüllen (siehe Punkt "Nachfüllen")!
6. Folgen Sie nun den Anweisungen in der App. Überprüfen Sie bei sämtlichen Verbindungsstellen, ob Wasser austritt. Sollte dies der Fall sein, dann stoppen Sie die Pumpe in der App, lösen die Schlauchverbindung mit dem Boum Quick-Connect Tool, schneiden und verbinden den Schlauch neu,

und wiederholen anschliessend den Test. Wenn keine Lecks auftreten, lassen Sie die Pumpe solange laufen, bis diese von selbst aufhört zu pumpen. Die Reservoirs der Boum Pflanzgefässe sollten nun mit Wasser gefüllt sein. Überprüfen Sie nun den Füllstand der Reservoirs, um sicherzugehen, dass diese richtig angeschlossen sind. Falls kein Wasser in die Reservoirs gelangt ist, überprüfen Sie den Ansaugschlauch sowie die Verschlauchung der Töpfe.

7. Optional: Da die Boum Steuerung aus Sicherheitsgründen mit einer Batteriekapazität von etwa 60-70% ausgeliefert wird, empfehlen wir die Batterie mithilfe eines gewöhnlichen USB-C Kabels vollständig aufzuladen. Damit wird verhindert, dass die Boum Steuerung gleich zu Beginn in den Stromsparmodus (unter 90% Batteriekapazität) versetzt wird.

Standort

Die Boum Steuerung sowie die Boum Pflanzgefässe sind für den Aussenbetrieb geeignet und dürfen der Witterung ausgesetzt werden. Der Wassertank (z.B. Boum Tank 32 L) und die Pflanzgefässe (z.B. Boum Topf 13 L Pro) müssen auf einer ebenen Fläche abgestellt werden. Bei der Installation auf dem Balkongeländer müssen die Pflanzgefässe, die Boum Steuerung und der Boum Wassertank gut vor dem Herabfallen gesichert sein. Beachten Sie, dass die Pflanzgefässe und der Wassertank ein erhebliches Gewicht erreichen können – stellen Sie also sicher, dass Ihr Balkon einer entsprechenden maximalen Traglast standhalten kann. Die Boum Steuerung sollte nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt eingesetzt werden.

Bedienung

Konfiguration

Die Bedienung und Konfiguration der Boum Bewässerung erfolgt über die Boum App. Folgen Sie den Anweisungen in der App. Die Boum Steuerung wird Ihre Boum Pflanzgefässe täglich mit Wasser aus dem Boum Tank nachfüllen – den Pflanzen steht so immer genug Wasser zur Verfügung. Sobald der Wasserstand zu niedrig ist, werden Sie von der Boum App gewarnt und zum Nachfüllen des Tanks aufgefordert. Stellen Sie sicher, dass die Boum App Ihnen Benachrichtigungen senden kann, so dass Sie die Nachfüllwarnungen nicht verpassen.

Nachfüllen

Der Boum Wassertank (z.B. Boum Tank 32 L) muss abhängig von der Anzahl der angeschlossenen Pflanzgefässe periodisch nachgefüllt werden. Eine entsprechende Nachfüll-Warnung erhalten Sie über die Boum App. Zum Nachfüllen empfehlen wir eine gewöhnliche Giesskanne oder einen Wasserschlauch (falls ein Anschluss vorhanden ist). Die Boum Steuerung muss zum Nachfüllen nicht deaktiviert werden. Öffnen Sie einfach die Abdeckung der Steuerung (siehe Abb. 12) und füllen Sie das Wasser mit Hilfe der Giesskanne nach. Beachten Sie auch, dass das Überlaufloch an der Hinterseite des Tanks nicht überläuft.



Abbildung 12

Stromversorgung

Die Boum Steuerung wird über ein mitgeliefertes Solarpanel mit Strom versorgt. Um einen reibungslosen Betrieb und eine ausreichende Versorgung mit Strom sicherzustellen, muss dieses Solarpanel an einem sonnigen Ort installiert werden. Richten Sie das Solarpanel Richtung Süden oder Westen aus und achten Sie darauf, dass das Panel nicht stark abgeschattet ist. In der Regel reicht es aus, wenn das Solarpanel einmal am Tag für einige Stunden direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Wenn die Batteriekapazität der Boum Steuerung unter 90% fällt, wechselt diese in den sog. Stromsparmodus. In diesem Modus wacht die Bewässerung alle 10 Minuten aus einem Tiefschlaf-Modus auf und meldet den aktuellen Wasserstand an die Boum App. Fällt die Kapazität auf unter 50%, wacht die Boum Steuerung nur noch einmal in der Stunde auf, so dass ein autonomer Betrieb über längere Zeit sichergestellt werden kann. Sollte dieser Fall eintreten, deutet dies darauf hin, dass das Solarpanel nicht ausreichend Strom liefert und möglicherweise nicht ideal positioniert ist. Wir empfehlen, das Panel in diesem Fall neu auszurichten. Wenn weiterhin Probleme mit der Stromversorgung bestehen, kontaktieren Sie bitte unseren Support.

Internetverbindung

Die Boum Steuerung kommuniziert über WLAN mit dem Internet und der Boum App. Eine instabile WLAN-Verbindung kann daher dazu führen, dass sich die Boum Steuerung unregelmäßig in der App zurückmeldet. Wenn Sie Verbindungsprobleme vermuten, versuchen Sie, den WLAN Router besser auszurichten oder näher an den Balkon zu bringen, oder einen Repeater einzurichten, der das WLAN-Signal verstärkt. Zusätzlich können sie versuchen, die Boum Steuerung auf dem Boum Wassertank um 90 Grad, 180 Grad oder 270 Grad zu drehen. Dadurch wird die Position der integrierten Antennen verändert, wodurch die Sende/Empfangsstärke beeinflusst wird. Falls das Problem dadurch nicht behoben werden kann, kontaktieren Sie unseren Support.

Fehlerbehebung

1. Die Boum Steuerung wird in der App als "Offline" angezeigt: Wenn die Boum Steuerung in der App als Offline angezeigt wird, kann dies an einer instabilen Internetverbindung oder einer mangelhaften Stromversorgung liegen. Lesen Sie sich die Kapitel "Internetverbindung" und "Stromversorgung" durch. Wenn weiterhin Probleme auftreten, kontaktieren Sie unseren Support.
2. Die Pumpe pumpt nicht täglich und/oder kann nicht per App aktiviert werden. Wenn die Pumpe bei Aktivierung per App nicht ordnungsgemäß startet, kontaktieren Sie bitte unseren Support. Bitte beachten Sie dass der Nachfüllzeitpunkt bei einer Batteriekapazität von unter 90% (=Stromsparmodus) leicht abweichen kann und eine Echtzeit-Ansteuerung via App nur bei über 90% Batteriekapazität möglich ist. Siehe Punkt Stromversorgung.
3. Die Schläuche und/oder Quick-Connect Anschlüsse sind undicht / es tritt Wasser aus. Wenn an den Quick-Connect Anschlüssen oder an anderen Stellen Wasser austritt, empfehlen wir die Schläuche mithilfe des Boum Tools aus den Quick-Connect Anschlüssen zu lösen, neu zuzuschneiden und erneut anzustecken. Bitte achten Sie insbesondere auf einen geraden, sauberen Schnitt des Schlauches. Sollte dies nicht zur Behebung des Problems führen, kontaktieren Sie bitte unseren Support.

Wartung

Reinigung der Schwimmerventile von Boum Pflanzgefäßen

Wir empfehlen, die Schwimmerventile der Boum Töpfe regelmäßig zu reinigen und gegebenenfalls von eingewachsenen Wurzeln zu befreien. Dazu sollten die Ventile gründlich mit Wasser ausgespült und mit einem Schwamm abgewischt werden. So stellen Sie sicher, dass die Ventile auch nach längerer Zeit noch robust schließen.

Reinigung des Ansaugfilters der Boum Steuerung

Nach einiger Zeit können sich im Ansaugfilter Schwebstoffe ansammeln. Daher sollte dieser einmal im Jahr durchgespült und mit einem Schwamm gereinigt werden.

Reinigung von Boum Wassertanks und der Pflanzgefäßen

Da sich in Boum Wassertanks und in den Wasserreservoirs der Boum Pflanzgefäße nach einiger Zeit Algen und andere Ablagerungen bilden können, empfehlen wir, diese einmal im Jahr vollständig zu leeren und mit einem Schwamm gründlich zu reinigen.

Austausch der Dochte der Pflanzgefäße

Falls die Bodenfeuchtigkeit nach einigen Jahren nicht mehr gewährleistet sein sollte, empfehlen wir, die Dochte in den Dochtaltern auszutauschen, da deren Ansaugleistung mit der Zeit abnehmen kann. Über unseren Onlineshop können Sie neue Dochte bestellen.

Lagerung

Die Boum Steuerung darf keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt werden, da dies zur Beschädigung der Hydraulikkomponenten und Beeinträchtigung der Lebensdauer der Batterie führen kann. Wir empfehlen daher die Einlagerung der Boum Steuerung, bevor die Temperaturen unter 0 °C sinken. Lösen Sie dazu mit dem Quick-Connect Tool den Bewässerungsschlauch am Quick-Connect Anschluss der Boum Steuerung sowie das Solarpanel. Für die Lebensdauer der Batterie ist es vorteilhaft, wenn diese mit einer Restkapazität von etwa 45-65% eingelagert wird. Dies können Sie einfach erreichen, wenn Sie die Boum Steuerung erst nach etwa einer Woche der Einlagerung durch Drücken des ON/OFF Schalters deaktivieren.

Technische Daten

Bewässerung	Einheit	Wert
Max. Fördermenge	L/min	0.5
Max. Förderhöhe	m	8
Max. Betriebstemperatur	°C	50
Min. Betriebstemperatur	°C	4
Max. Druck	bar	2
Versorgungsspannung (USB-C Netzteil)	V	5
Max. Versorgungsstrom (USB-C Netzteil)	A	2
Min. Versorgungsstrom (USB-C Netzteil)	A	0.5

Service und Garantie

Service

Reparatur und Ersatzteilversorgung erfolgen durch unseren Zentralen Reparaturservice.

- Melden Sie sich bei Störungen bei unserem Technischen Service im Chat in der Boum App oder unter der E-Mail hello@boum.garden.
- Im Garantiefall bieten wir Ihnen eine kostenfreie und einfache Rücksendung an.

Anschrift: Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Bern, Schweiz

Garantie

Im Garantiefall sind die Serviceleistungen für Sie kostenlos. Die Boum AG gewährt für dieses Produkt 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum), wenn das Produkt ausschließlich im privaten Gebrauch und wie in dieser Anleitung vorgesehen eingesetzt wurde. Für auf einem Zweitmarkt erworbene, gebrauchte Produkte gilt diese Herstellergarantie nicht. Diese Garantie bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Produktes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch die Ersatzlieferung eines einwandfreien Produktes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Produktes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Produkt wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Betriebsanleitung behandelt.
- Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Produkt zu reparieren.
- Es wurden zum Betrieb nur Original Boum Ersatz- und Verschleissteile verwendet.

Normale Abnutzung von Teilen und Komponenten, optische Veränderungen, sowie Verschleiss- und Verbrauchsteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenn Sie Probleme mit diesem Produkt haben, kontaktieren Sie bitte unseren Support. Im Garantiefall senden Sie bitte das defekte Produkt zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung ausreichend frankiert an die Boum Service Anschrift (siehe oben). Unfreie Paketsendungen werden im Postverteilzentrum ausgefiltert und erreichen uns nicht. Die Rücksendung erfolgt im Garantiefall für Sie kostenfrei.

Verschleisssteile

Der Ansaugfilter, die Schwimmerventile, die Schläuche, die T-Stücke sowie die Dachte sind Verschleisssteile und somit von der Garantie ausgenommen.

Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original Boum Ersatzteile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Bitte geben Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bei einer kommunalen Sammelstelle oder einem geeigneten Rücknahmesystem ab. So helfen Sie, Umweltauswirkungen zu vermeiden und wertvolle Ressourcen zu erhalten.

BOUM

Arrosage Boum: Mode d'emploi du système de commande Boum Core (FR)

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour votre achat du système d'arrosage Boum Core. Boum se compose du système de commande Boum - une unité de pompage à l'énergie solaire qui est compatible avec l'IdO, que la Boum peut combiner avec un réservoir d'eau Boum (par exemple réservoir d'eau Boum 32 litres Core), ainsi qu'avec un ou plusieurs pots de fleurs (par exemple pot de fleurs Boum 13 Litres Core) et qui contrôle la commande automatique. Le système de commande Boum se couplera avec des tuyaux inclus avec un maximum de 12 pots de fleurs Boum et peut les fournir autonome jusqu'à 2 semaines avec de l'eau. Le système de commande Boum n'utilise ni du raccordement à l'eau ni du raccordement électrique.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour pouvoir le consulter – c'est la seule façon pour nous de garantir les meilleurs résultats et la plus grande sécurité de fonctionnement. Absolument notez toutes les instructions de sécurité pour éviter des accidents et des dommages.

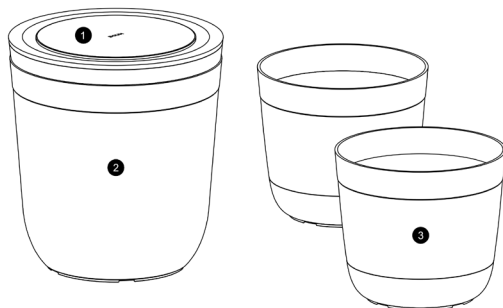


Illustration 1 : (1) système de commande Boum, (2) Réservoir Boum 32 L Core, (3) Pot de fleurs Boum 13 L Core

Contenu de la livraison

Système de commande Boum

Système de commande Boum
Panneau solaire avec 2.5 m câble et connecteur USB-C
Tuyau d'aspiration (silicone) avec filtre
Boum Quick-Connect Tool
Pièce en T (femelle-femelle-mâle)
Embout (mâle)
Soupape de sécurité

Instructions de sécurité

Utilisation

Ce produit est seulement destiné pour l'utilisation privée. Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles tout le droit à la garantie expire. Utilisez l'appareil uniquement selon les instructions contenues dans ce mode d'emploi et pour l'arrosage des pots de fleurs Boum. Chaque abus de l'appareil est à cause des dangers associés strictement interdit. Si l'appareil est utilisé à d'autres fins ou de manière incorrecte, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages. La responsabilité de Boum AG est exclue dans la mesure où la loi le permet.

Le Boum système de soins des plantes ne doit pas utiliser si un des membres du corps se trouve dans le réservoir d'eau. Utilisez l'arrosage exclusivement avec de l'eau fraîche. Non autorisé à utiliser sont de l'eau salée, de l'eau sale, des substances caustique, facilement inflammable ou explosif (par exemple essence, pétrole, dilution nitrée), des huiles, de l'huile de chauffage et des aliments. La température de l'eau ne peut pas dépasser 40°C. Ne laissez pas la pompe du système de commande Boum fonctionner à sec et veiller à ce que l'application Boum vous avertisse en cas de niveau d'eau bas. Si aucune eau n'est pompée, la pompe s'arrête automatiquement. Le système de commande Boum doit être stockée en hiver (voir chapitre «Stockage»).

L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par Boum AG ou un revendeur de service agréé. Ne démontez jamais l'appareil vous-même. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour les réparations- autrement, vous pourriez endommager votre appareil ou vous blesser.

Sécurité personnelle

Le Boum système de soins des plantes n'est pas un jouet pour enfants. Les petites pièces peuvent être facilement avalées - tenez donc les enfants en bas âge à l'écart pendant le montage. Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Nous ne recommandons l'utilisation de ce produit qu'aux jeunes de plus de 16 ans.

N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Ce produit génère un champ électromagnétique lorsqu'il est utilisé. Ce champ peut, dans certaines conditions, avoir un impact sur le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Pour éviter tout risque de situation pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes porteuses d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.

Veuillez noter que les pots de fleurs et le réservoir d'eau avec commande atteignent un poids considérable et peuvent présenter un risque de blessure en cas de chute.

Installation

Veuillez noter que vous trouverez toujours les instructions les plus récentes sous forme de vidéo sur <https://www.boum.garden> et dans l'application Boum.

Installation du système de commande Boum

Veillez noter que le système de commande Boum ne peut être utilisée qu'en combinaison avec un réservoir Boum (par ex. le réservoir Boum 32 L) ainsi qu'un ou plusieurs pots de fleurs Boum, qui sont vendus séparément.

- 1. Placez la commande Boum sur un réservoir Boum et assurez-vous que le filtre se trouve au fond du réservoir.
- 2. Vissez le câble de connexion USB-C du panneau solaire dans la prise du panneau solaire (voir ill. 3). Assurez-vous que le connecteur est complètement vissé. Si vous installez le réservoir d'eau à un endroit très ensoleillé, vous pouvez fixer le panneau solaire directement sur le réservoir. Si le réservoir est plutôt à l'ombre, nous vous recommandons de fixer le panneau solaire à un endroit plus ensoleillé (par exemple la balustrade du balcon).

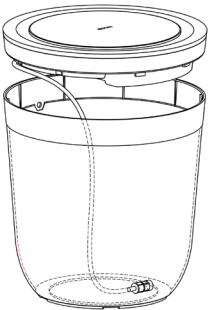


Illustration 2



Illustration 3

Installation des pots de fleurs Boum

Chaque jardinière Boum disponible séparément (par ex. pot de fleurs Boum 13 L Pro) contient les éléments suivants

Réservoir de terre
Bac à substrat
Tuyau PVC (noir) 3 m
8 Mèches 6*65 mm
8 Porte-mèches
8 écrous pour les supports de mèche
Valve de flotteur avec écrou noir
Pièce en T (Female-Female-Female)
Pièce finale (Male)

Pour installer un pot de fleurs Boum, procédez comme suit:

- 1. Retirez l'écrou noir de la valve de flotteur et insérez le robinet de l'intérieur dans le trou prévu à cet effet dans le réservoir du pot de fleurs Boum. Assurez-vous que le robinet flotteur est orienté de manière à ce que le flotteur soit suspendu vers le bas et puisse se déplacer verticalement vers le haut lorsque le niveau d'eau monte jusqu'à la position de fermeture verticale (voir ill. 4 l'exemple du pot de fleurs Boum 13 L Pro). La nervure le long de la paroi du réservoir aide à maintenir le robinet à flotteur dans la bonne position. Fixez le robinet flotteur à la main à l'aide de l'écrou noir fourni.
- 2. Insérez la pièce en T noire fournie dans le raccord Quick-Connect du pot de fleurs. Veillez à ce que la pièce en T soit enfoncée jusqu'à la butée sur le raccord blanc. Si vous ne raccordez qu'un seul pot, fermez l'un des trous du T avec l'embout fourni.

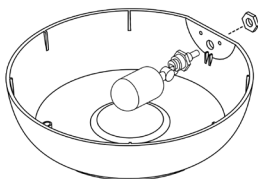


Illustration 4

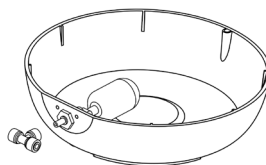


Illustration 5

3. Introduis les porte-mèches par le haut dans les trous prévus à cet effet dans le pot en terre, de sorte que les porte-mèches pendent par le bas (voir ill. 6 sur l'exemple du pot Boum 13 L Pro). Fixe les porte-mèches par le bas avec les écrous correspondants (voir ill. 7).

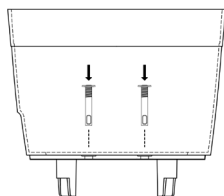


Illustration 6

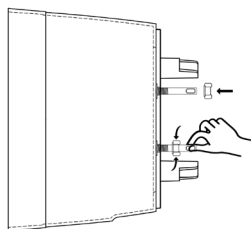


Illustration 7

4. Insérez les mèches par le bas dans les porte-mèches, s et de manière à ce que les mèches dépassent d'environ 0,5 cm en haut et que les mèches affleurent en bas (voir ill. 8).
5. Placez la partie supérieure (le réservoir de terre) du pot de fleurs avec les mèches correctement orientées sur le réservoir d'eau du pot de fleurs (voir ill. 9 avec l'exemple du pot de fleurs boum de 13 Litres). Le réservoir de terre et le réservoir d'eau doivent être à la même hauteur.

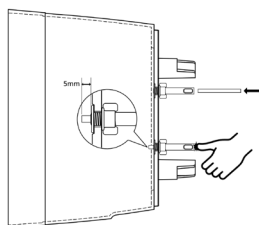


Illustration 8

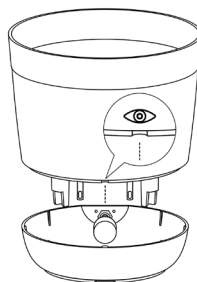


Illustration 9

Sur <https://www.boum.garden> et dans l'application Boum, vous trouverez toujours les instructions les plus récentes sous forme de vidéo.

Connexion du système de commande Boum + du réservoir d'eau Boum et du ou des pots de fleurs Boum

1. Déroulez le tuyau noir fourni avec chaque pot de fleurs Boum et coupez-le à la longueur souhaitée (distance entre le système de commande Boum et le premier pot de fleurs Boum) à l'aide de l'outil Boum Quick-Connect. Insérez la pièce T femelle-femelle-mâle dans les trous de la commande prévus à cet effet. Introduisez l'embout dans l'un des trous du T et reliez l'autre trou avec le tuyau noir de manière à relier la commande au premier pot et aux autres pots en série via des pièces en T. Vous pouvez ainsi étendre le système Boum jusqu'à 12 pots. Important : **fermez le trou libre du dernier pot avec un embout (voir ill. 10). Assurez-vous que toutes les ouvertures Quick-Connect sont fermées ou reliées afin d'éviter toute fuite d'eau lors du pompage.**

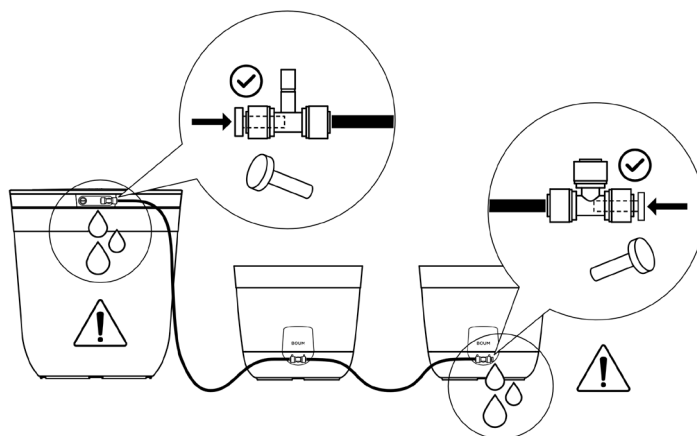


Illustration 10

2. Si vous utilisez le système Boum à l'intérieur, ajoutez également la valve de sécurité fournie entre la commande et le premier pot. Pour ce faire, coupez le tuyau quelques centimètres derrière la commande à l'aide de l'outil Quick-Connect et insérez le tuyau dans l'ouverture de la soupape de sécurité. Important : **faites attention à la flèche sur la soupape de sécurité. La flèche doit être orientée dans le sens de l'écoulement de l'eau, c'est-à-dire de la commande vers le premier pot des plantes.**
3. Notez que l'insertion du tuyau dans les pièces en T ou les raccords Quick Connect sur les Boum pots de fleurs doit être effectuée avec une certaine force et assurez-vous que le tuyau est inséré à au moins 1.5 cm de profondeur dans les raccords Quick Connect et les pièces en T.

Mise en service

Activation du système de commande Boum

1. Installez l'application Boum sur votre smartphone. Vous la trouverez dans Google Play Store et dans l'App Store d'Apple.

Lien vers le play store:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=garden.boum.boum>



Lien vers le App store:

<https://apps.apple.com/app/id1622571831>



2. Ouvrez l'application Boum sur votre smartphone. Suivez les instructions de l'application pour ajouter une Boum contrôle. Assurez-vous que vous autorisez l'application à accéder aux appareils Bluetooth et à envoyer des notifications push. Pour obtenir des instructions sur ces réglages, contactez le fabricant de votre téléphone ou de votre système d'exploitation.
3. Activez le système de commande Boum lorsque l'application vous le demande. Pour ce faire, faites passer l'interrupteur ON/OFF situé sur la partie inférieure du système de commande Boum (voir ill. 11) Le système de commande Boum passe alors en mode couplage après quelques secondes, ce qui est indiqué par une LED d'état bleue clignotante. Remarque : en cas de fort ensoleillement, il peut être difficile de voir le clignotement de la LED. Cela n'affecte toutefois pas le fonctionnement ou la facilité d'utilisation de l'appareil.

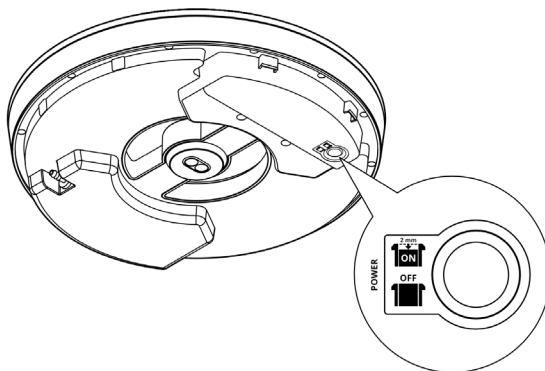


Illustration 11

4. L'application va maintenant rechercher les appareils disponibles en mode couplage. Une fois le système de commande Boum trouvé, vous serez invité à sélectionner votre réseau local sans fil domestique et à saisir son mot de passe. Le mot de passe est transmis au système de commande Boum et celui-ci se connecte à Internet. Lorsque la connexion est établie, la LED d'état clignote brièvement deux fois en bleu. Si aucune connexion n'est établie, le système reste en mode couplage et clignote en bleu.
5. Remplissez le réservoir d'eau. Attention : ne remplissez pas trop le réservoir (voir le point «Remplissage») !
6. Suivez maintenant les instructions dans l'application. Vérifiez si de l'eau s'échappe de l'un des raccords de tuyaux. Si c'est le cas, arrêtez la pompe dans l'application, détachez le tuyau à l'aide de l'outil Boum Quick-Connect, coupez et reconnectez le tuyau, puis répétez le test. Si aucune fuite ne se produit, laissez la pompe fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'arrête d'elle-même de pomper. Les réservoirs des pots de fleurs Boum doivent maintenant être remplis d'eau. Vérifiez maintenant le niveau de

remplissage des réservoirs afin de vous assurer qu'ils sont correctement raccordés. Si l'eau n'est pas arrivée dans les réservoirs, vérifiez le tuyau d'aspiration ainsi que les tuyaux des pots.

7. En option : comme la Boum commande est livrée avec une capacité de batterie d'environ 60-70% pour des raisons de sécurité, nous recommandons de recharger complètement la batterie à l'aide d'un câble USB-C ordinaire. Cela permet d'éviter que la commande Boum ne se mette en mode d'économie d'énergie (capacité de la batterie inférieure à 90%) dès le début.

Emplacement

Le système de commande Boum ainsi que les pots de fleurs Boum sont adaptés à une utilisation en extérieur et peuvent être exposés aux intempéries. Le réservoir d'eau (p.ex. réservoir d'eau Boum 32 L) et les pots de fleurs (p.ex. pots de fleurs Boum 13 L Pro) doivent être placés sur une surface plane. En cas d'installation sur la balustrade du balcon, les pots de fleurs et le système de commande et réservoir d'eau Boum doivent être bien fixés pour éviter qu'ils ne tombent. N'oubliez pas que les pots de fleurs et le réservoir d'eau peuvent atteindre un poids considérable - assurez-vous donc que votre balcon peut supporter une charge maximale correspondante. Le système de commande Boum ne doit pas être utilisé à des températures inférieures au point de congélation.

Utilisation

Configuration

L'utilisation et la configuration du Boum arrosage se font via l'app Boum. Suivez les instructions de l'application. Le système de commande Boum remplira quotidiennement votre pot de fleurs Boum avec de l'eau provenant du réservoir Boum - les plantes auront ainsi toujours suffisamment d'eau à disposition. Dès que le niveau d'eau est trop bas, l'application Boum vous avertit et vous demande de remplir le réservoir. Assurez-vous que l'application Boum puisse vous envoyer des notifications afin que vous ne manquiez pas les alertes de remplissage.

Remplissage

Le réservoir d'eau Boum (par ex. réservoir d'eau Boum 32 L) doit être rempli périodiquement en fonction du nombre de pots de fleurs raccordés. Vous recevrez un avertissement de remplissage via l'application Boum. Pour le remplissage, nous recommandons un arrosoir ordinaire ou un tuyau d'eau (si un raccordement est disponible). Il n'est pas nécessaire de désactiver le système de commande Boum pour faire l'appoint. Il suffit d'ouvrir le couvercle du contrôle (voir ill. 12) et de remplir l'eau à l'aide de l'arrosoir. Respectez le niveau de remplissage maximal : il doit toujours y avoir un espace d'environ la largeur d'un



Illustration 12

doigt entre le bas du système de commande Boum et la surface de l'eau. Notez également que le trou de trop-plein à l'arrière du réservoir ne déborde pas.

Alimentation électrique

Le système de commande Boum est alimenté en électricité par un panneau solaire fourni avec l'appareil. Pour garantir un bon fonctionnement et un approvisionnement suffisant en électricité, ce panneau solaire doit être installé dans un endroit ensoleillé. Orientez le panneau solaire vers le sud ou l'ouest et veillez à ce qu'il ne soit pas fortement ombragé. En générale, il suffit que le panneau solaire soit exposé une fois par jour à la lumière directe du soleil. Lorsque la capacité de la batterie du système de commande Boum est inférieure à 90 %, celui-ci passe en mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, l'arrosage ne se réveille que toutes les 10 minutes d'un mode de sommeil profond et signale le niveau d'eau actuel à l'application Boum. Si la capacité tombe en dessous de 50%, le système de commande Boum ne se réveille qu'une fois par heure, ce qui permet d'assurer un fonctionnement autonome pendant une longue durée. Si ce cas se présente, cela signifie que le panneau solaire ne fournit pas suffisamment de courant et qu'il n'est peut-être pas idéalement positionné. Dans ce cas, nous recommandons de réorienter le panneau. Si des problèmes d'alimentation électrique persistent, veuillez contacter notre support.

Dépistage des erreurs

Le système de commande Boum communique avec Internet et l'application Boum via Wi-Fi. Une connexion Wi-Fi instable peut donc entraîner un retour irrégulier du système de commande Boum dans l'application. Si vous soupçonnez des problèmes de connexion, veuillez contacter notre service - nous vous aiderons à optimiser la connexion Wi-Fi. En outre, ils peuvent essayer de faire pivoter le système de commande Boum sur le réservoir d'eau Boum de 90 degrés, 180 degrés ou 270 degrés. Cela modifie la position des antennes intégrées, ce qui affecte la puissance d'émission/réception. Si cela ne résout pas le problème, contactez notre support.

Fehlerbehebung

1. Le système de commande Boum est indiquée comme «hors ligne» dans l'application : Si le système de commande Boum est affiché hors ligne dans l'application, cela peut être dû à une connexion Internet instable ou à une alimentation électrique insuffisante. Consultez les chapitres «Connexion Internet» et «Alimentation électrique». Si les problèmes persistent, contactez notre support.
2. La pompe ne pompe pas quotidiennement et/ou ne peut pas être activée via l'application. Si la pompe ne démarre pas correctement lorsqu'elle est activée via l'app, veuillez contacter notre support. Veuillez noter que le moment du remplissage peut légèrement varier si la capacité de la batterie est inférieure à 90% (= mode économie d'énergie) et qu'une commande en temps réel via l'app n'est possible que si la capacité de la batterie est supérieure à 90%. Voir le point Alimentation électrique.
3. Les tuyaux et/ou les raccords Quick-Connect ne sont pas étanches / Il y a une fuite d'eau. En cas de fuite d'eau au niveau des raccords Quick-Connect ou à d'autres endroits, nous recommandons de débrancher les tuyaux des raccords Quick-Connect à l'aide de l'outil Boum et de les rebrancher. Veillez en particulier à ce que la coupe du tuyau soit droite et propre. Si cela ne résout pas le problème, veuillez contacter notre support.

Entretien

Détartrage des robinets flotteurs des pots de fleurs Boum

Nous recommandons de nettoyer régulièrement les vannes flottantes des pots de fleurs Boum et, le cas échéant, de les débarrasser des racines qui y ont poussé. Pour ce faire, les valves doivent être

soigneusement rincées à l'eau et essuyées avec une éponge. Vous vous assurez ainsi que les vannes se ferment de manière robuste, même après une longue période.

Nettoyage du filtre d'aspiration du système de commande Boum

Après un certain temps, des matières en suspension peuvent s'accumuler dans le filtre d'aspiration. Il faut donc le rincer une fois par an et le nettoyer avec une éponge.

Nettoyage des réservoirs d'eau et des pots de fleurs Boum

Étant donné que des algues et autres dépôts peuvent se former après un certain temps dans les réservoirs d'eau et dans les pots de fleurs Boum, nous recommandons de les vider complètement une fois par an et de les nettoyer soigneusement avec une éponge.

Remplacement des mèches des pots de fleurs

Si l'humidité du sol n'est plus garantie après quelques années, nous recommandons de remplacer les mèches dans les supports de mèche, car leur capacité d'aspiration peut diminuer avec le temps. Vous pouvez commander de nouvelles mèches via notre boutique en ligne.

Stockage

Le système de commande Boum ne doit pas être exposé à des températures inférieures au point de congélation, car cela pourrait endommager les composants hydrauliques et réduire la durée de vie de la batterie. Il est donc conseillé de ranger le système de commande Boum avant que les températures ne descendent en dessous de 0°C. Utiliser le Quick-Connect Tool pour déconnecter le tuyau d'irrigation du raccord Quick-Connect du système de commande Boum, ainsi que le panneau solaire. Il est bénéfique pour la durée de vie de la batterie qu'elle soit stockée avec une capacité résiduelle d'environ 45-65%. Vous pouvez facilement y parvenir en désactivant le système de commande Boum seulement après environ une semaine de stockage en basculant l'interrupteur ON/OFF.

Informations techniques

Arrosage	Unité	Valeur
Max. débit	L/min	0,5
Hauteur max. De la frise	m	8
Max. Température de fonctionnement	°C	50
Min. Température de fonctionnement	°C	4
Max. pression	bar	2
Tension d'alimentation (USB-C bloc d'alimentation)	V	5
Max. courant d'alimentation (USB-C bloc d'alimentation)	A	2
Min. courant d'alimentation (USB-C bloc d'alimentation)	A	0.5

Service et garantie

Service

La réparation et l'approvisionnement en pièces de rechange sont assurés par notre service central de réparation.

- En cas de panne, contactez notre service technique par chat sur l'application Boum ou par e-mail hello@boum.garden.
- En cas de garantie, nous vous proposons un retour gratuit et simple.

Adresse: Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Berne, Suisse

Garantie

En cas de garantie, les prestations de service sont gratuites pour vous. Boum AG accorde une garantie de 2 ans sur ce produit (à partir de la date d'achat) si le produit a été utilisé exclusivement à des fins privées. Les produits d'occasion achetés sur un second marché ne sont pas couverts par cette garantie. Les produits d'occasion achetés sur un marché secondaire ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. La garantie porte sur tous les défauts importants du produit dont il est prouvé qu'ils sont dus à un défaut de matériel ou de fabrication. Elle s'effectue par le remplacement d'un produit en parfait état ou par la réparation gratuite du produit envoyé, à notre choix, si les conditions suivantes sont garanties :

- Le produit a été manipulé correctement et conformément aux recommandations du manuel d'utilisation.
- Aucune tentative de réparation du produit n'a été effectuée par l'acheteur ou par un tiers.
- Seules des pièces de rechange et d'usure d'origine Boum ont été utilisées pour le fonctionnement.

L'usure normale des pièces et des composants, les modifications optiques ainsi que les pièces d'usure et de consommation sont exclues de la garantie.

Si vous avez des problèmes avec ce produit, veuillez contacter notre support. En cas de garantie, veuillez envoyer le produit défectueux, accompagné d'une copie de la preuve d'achat et d'une description du défaut, suffisamment affranchi à l'adresse du service Boum (voir ci-dessus). Les colis en port dû sont filtrés par le centre de tri postal et ne nous parviennent pas. En cas de garantie, le retour est gratuit.

Pièces d'usure

Le filtre d'aspiration, les vannes à flotteur, les tuyaux, les pièces en T ainsi que les mèches sont des pièces d'usure et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Responsabilité du fait des produits

Nous attirons expressément l'attention sur le fait que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par nos produits s'ils ont été réparés de manière incorrecte et non par un partenaire de service agréé par nous ou si des pièces de rechange d'origine Boum ou des pièces autorisées par nous n'ont pas été utilisées.

Élimination

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est soumis à la directive européenne 2012/19/UE (DEEE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Veuillez déposer l'appareil, en fin de vie, dans un point de collecte municipal ou via un système de reprise approprié. Cela contribue à éviter les impacts environnementaux et à préserver des ressources précieuses.

BOUM

Irrigazione di Boum Core: Istruzioni per l'uso (IT)

Introduzione

Gentile cliente,

Congratulazioni per l'acquisto del sistema Boum Core per la cura delle piante. Boum è costituito dal programmatore Boum, un'unità di pompaggio ad energia solare abilitata dall'IoT, che può essere combinata con un serbatoio d'acqua Boum (ad esempio Boum Serbatoio d'acqua 32 L Core), nonché con una o più fioriere Boum di diverse dimensioni tramite i tubi in dotazione e può rifornirle d'acqua autonomamente per un massimo di 2 settimane. Il programmatore Boum non richiede un allacciamento all'acqua o all'elettricità ma funziona mediante il pannello solare o direttamente tramite una presa elettrica.

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni; solo in questo modo si potranno ottenere i migliori risultati e il massimo livello di sicurezza operativa. Assicurarsi di seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare incidenti e danni.

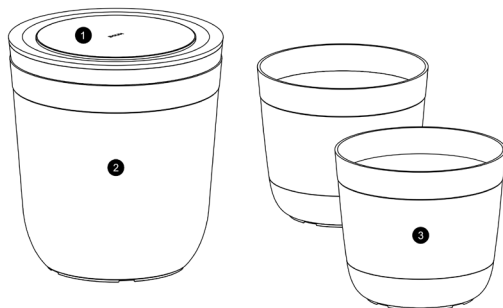


Grafico 1: (1) Boum Control, (2) Boum Serbatoio 32 L Core (3) Boum Vaso 13 L Core

Ambito di consegna

Programmatore Boum

Programmatore Boum
Libretto di guida rapida e manuale
Pannello solare maschio con cavo da 2.5m e collegamento USB-C
Strumento ad innesto rapido Boum
Pezzo T (Female-Female-Male)
Pezzo finale (Male)
Valvola di sicurezza

Istruzioni di sicurezza

Utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato. Se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali, tutti i diritti di garanzia saranno invalidati. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle istruzioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e per innaffiare le fioriere Boum. Qualsiasi uso improprio dell'unità è severamente vietato a causa dei pericoli che comporta. Se l'apparecchio viene utilizzato in modo improprio o non corretto, non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. La responsabilità di Boum AG è esclusa nella misura consentita dalla legge.

Il sistema Boum 3 per la cura delle piante non deve essere utilizzata o attivata mentre si hanno gli arti nel serbatoio dell'acqua. Utilizzare l'irrigazione esclusivamente con acqua dolce. Non utilizzare acqua salata, acqua sporca, sostanze corrosive, altamente infiammabili o esplosive (ad es. benzina, paraffina, diluente nitro), oli, olio da riscaldamento e alimenti. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C. Non lasciate che la pompa del programmatore Boum sia attiva a secco e prestate attenzione all'avviso di basso livello dell'acqua segnalato dall'app Boum. Se non viene fornita acqua, la pompa si spegne automaticamente. Il programmatore Boum deve essere conservato in caso di temperature sotto lo zero (vedi capitolo «Conservazione»).

La manutenzione e le riparazioni possono essere eseguite solo da Boum AG o da un rivenditore autorizzato. Non smontare mai il dispositivo da soli. Per le riparazioni si possono utilizzare solo ricambi originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe subire danni o lesioni.

Sicurezza personale

Il sistema Boum 3 per la cura delle piante non è un giocattolo per bambini. Le parti piccole possono essere facilmente ingerite; pertanto, durante il montaggio, tenere lontani i bambini piccoli. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che vengano supervisionati o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Si consiglia l'uso del prodotto solo ai giovani a partire dai 16 anni.

Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento può causare lesioni o danni al prodotto.

Questo prodotto genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può influenzare il funzionamento di impianti medici attivi o passivi in determinate condizioni. Per eliminare il rischio di situazioni che potrebbero causare lesioni gravi o mortali, le persone con un impianto medico devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.

Si noti che le fioriere e il serbatoio dell'acqua con il programmatore raggiungono un peso considerevole e possono rappresentare un rischio di lesioni in caso di caduta.

Installazione

Le istruzioni più recenti sono sempre disponibili in forma di video sul sito <https://www.boum.garden> e nell'App Boum.

Installazione dell'unità di controllo Boum

Si prega di notare che il Boum Control può essere utilizzato solo in combinazione con un Serbatoio Boum (ad esempio il Boum Serbatoio 32 L) e una o più fioriere Boum, che sono venduti separatamente.

1. Posizionare l'unità di controllo Boum su un serbatoio Boum e assicurarsi che il filtro si trovi sul fondo del serbatoio.
2. Inserire il cavo di collegamento del USB-C pannello solare nella spina del pannello solare (vedi grafico 3). A seconda della temperatura esterna, l'innesco potrebbe richiedere una certa forza. Assicurarsi che il connettore sia completamente inserito. Se si installa il serbatoio dell'acqua in una posizione molto soleggiata, è possibile collegare il pannello solare direttamente al serbatoio. Se il serbatoio si trova piuttosto in ombra, si consiglia di utilizzare la prolunga e di fissare il pannello solare in un punto più soleggiato (ad esempio la ringhiera del balcone).

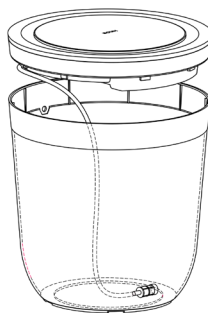


Grafico 2

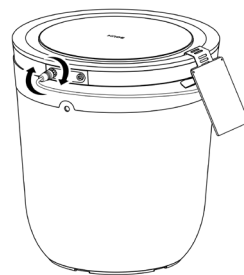


Grafico 3

Installazione di fioriere Boum

Ciascuna delle fioriere Boum disponibili separatamente (ad esempio, Boum Vaso 13 L Pro) contiene le seguenti parti individuali

Serbatoio dell'acqua
Recipiente del substrato
Tubo in PVC (nero) 3m
8 stoppini 6x65mm
8 supporti per stoppini vite
8 dadi per gli inserti degli stoppini
Valvola a galleggiante incluso un dado nero
Pezzo a T (femmina-femmina-maschio)
Pezzo terminale (maschio)

Per installare una fioriera Boum, procedere come segue:

1. Inserire la valvola a galleggiante nell'attacco del tubo flessibile della fioriera dall'interno. Assicurarsi che la valvola a galleggiante sia allineata in modo che il galleggiante penda verso il basso e possa spostarsi verticalmente fino alla posizione di chiusura verticale quando il livello dell'acqua sale. (vedi grafico 4 sull'esempio di Boum Vaso 13 L Pro). La nervatura lungo la parete del piattino, sotto il foro, aiuta a mantenere la valvola a galleggiante nella posizione corretta. Fissare la valvola a galleggiante a mano con l in dotazione.
2. Inserire il raccordo a T nero in dotazione nel connettore a innesto rapido della fioriera. Assicurarsi che il raccordo a T sia spinto fino in fondo sul connettore bianco. Se si collega una sola fioriera, chiudere uno dei fori del raccordo a T con l'estremità in dotazione (vedi grafico 5).

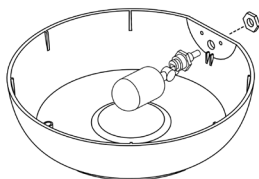


Grafico 4

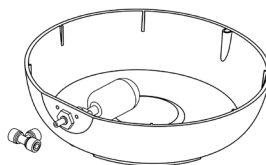


Grafico 5

3. Inserire gli inserti di stoppino dall'alto nei fori dello scomparto superiore del terriccio del vaso, in modo che gli stoppini arrivino fino al serbatoio dell'acqua (vedere la grafico 6 per l'esempio del Boum Vaso 13 L Pro). Fissare gli inserti di stoppino dal basso con i dadi (vedi grafico 7).

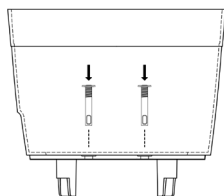


Grafico 6

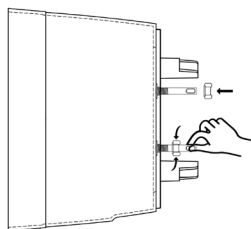


Grafico 7

4. Inserire gli stoppini nei supporti per gli stoppini dal basso, in modo che sporgano di circa 0,5 cm in alto e siano a filo in basso. (vedi grafico 8) Lo stoppino deve essere allineato con la parte inferiore dell'inserto.
5. Posizionare la parte superiore (il contenitore del terriccio) della fioriera con gli stoppini allineati correttamente sul serbatoio dell'acqua della fioriera. (vedi grafico 9. utilizzando l'esempio del Boum Vaso 13 L Pro) Il contenitore del terreno e il serbatoio devono essere a filo.

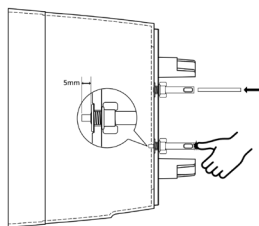


Grafico 8

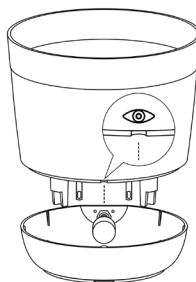


Grafico 9

Al seguente link troverete le istruzioni video dettagliate per le varie fioriere Boum disponibili:
<https://www.boum.garden>.

Collegamento del controllo Boum + serbatoio e della/e fioriera/e Boum

1. Srotolare il tubo nero fornito con ogni fioriera Boum e tagliarlo alla lunghezza desiderata (distanza tra il programmatore Boum e la prima fioriera Boum) utilizzando l'attrezzo ad innesto rapido Boum. Inserire il pezzo T Female-Female-Male nelle aperture previste nell'unità di controllo. Inserire il pezzo finale in uno dei fori del pezzo T e collegare l'altro foro con il tubo nero al primo vaso e ai vasi successivi tramite pezzi T in serie utilizzando il tubo nero. In questo modo il programmatore Boum può essere ampliato in modo modulare fino a 12 vasi. Importante:

Chiudere il foro libero dell'ultimo vaso con un pezzo terminale (vedere grafico 10).

Assicurarsi che tutte le aperture di connessione rapida siano chiuse o collegate in modo da evitare la fuoriuscita di acqua durante il pompaggio.

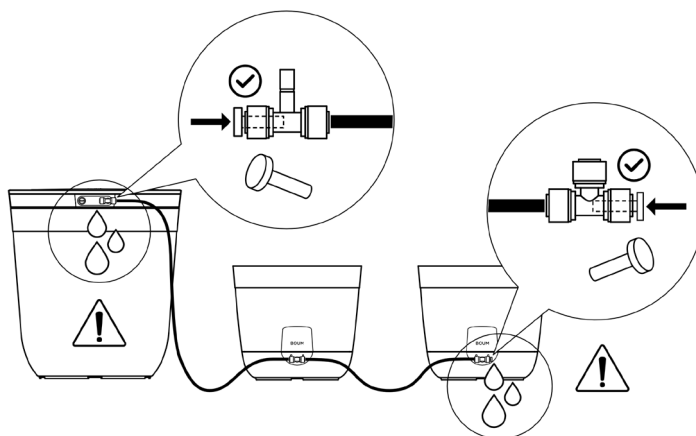


Grafico 10

2. Se si utilizza il sistema Boum in interni, aggiungere la valvola di sicurezza tra il programmatore e il primo vaso. A tal fine, tagliare il tubo di qualche centimetro oltre il programmatore utilizzando lo strumento di collegamento rapido e inserire il tubo nell'apertura della valvola di sicurezza. Importante: **considerare la freccia indicata sulla valvola di sicurezza per inserirla nella giusta direzione. La freccia deve essere rivolta verso la direzione del flusso dell'acqua, cioè dal programmatore al primo vaso.**
3. Si noti che l'inserimento del tubo di alimentazione nei raccordi a T o nei connettori delle fioriere Boum deve essere fatto con una certa forza e assicurarsi che il tubo di alimentazione sia profondo almeno 1,5 cm nei pezzi di collegamento ad innesto rapido e nei pezzi a T.

Messa in servizio

Attivazione del controllo Boum

1. Installate l'applicazione Boum sul vostro smartphone. È disponibile su Google Play Store e Apple App Store.

Play Store Link:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=garden.boum.boum>



App Store Link:

<https://apps.apple.com/app/id1622571831>



2. Aprite l'applicazione Boum sul vostro smartphone. Seguire le istruzioni dell'app per aggiungere un'irrigazione Boum. Assicuratevi di dare all'applicazione il permesso di accedere ai dispositivi Bluetooth e di inviare notifiche push. Le istruzioni per queste impostazioni possono essere richieste al rispettivo produttore del telefono o del sistema operativo.
3. Attivare il controllo Boum quando viene richiesto nell'applicazione. A tal fine, premere il pulsante ON/OFF sul lato inferiore del controller. Controllare la grafico 11 per vedere la configurazione ON e OFF del pulsante. Dopo alcuni secondi, il programmatore Boum passa alla modalità di accoppiamento, indicata da un LED di stato blu lampeggiante. Nota: in caso di forte luce solare, il lampeggiamento del LED potrebbe essere difficile da vedere. Tuttavia, ciò non influisce sul funzionamento o sull'operatività dell'unità.

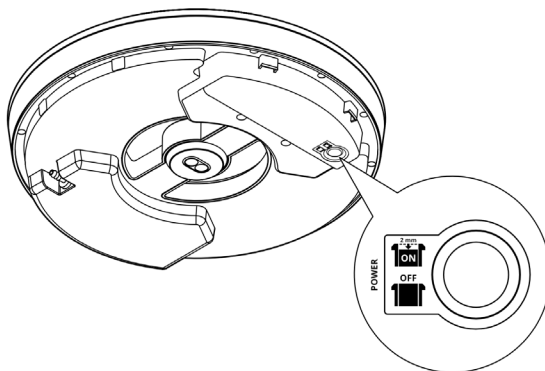


Grafico 11

4. L'applicazione cercherà ora i dispositivi disponibili in modalità di accoppiamento. Una volta trovato il programmatore Boum, vi verrà chiesto di selezionare la vostra WLAN domestica e di inserire la relativa password. La password verrà trasmessa al programmatore Boum che si collegherà a Internet. Quando viene stabilita una connessione, il LED di stato lampeggia brevemente due volte in blu. Se non viene stabilita alcuna connessione, il sistema rimane in modalità di accoppiamento e lampeggia in blu.
5. Riempire d'acqua il serbatoio. Attenzione: non riempire eccessivamente il serbatoio (vedi punto «Riempimento»!).
6. Seguire le istruzioni dell'app. Controllare tutti i collegamenti per verificare se l'acqua fuoriesce. In tal caso, arrestare la pompa dall'app, scollegare il collegamento del tubo con lo strumento ad innesto rapido Boum, tagliare e ricollegare il tubo, quindi ripetere il test. Se non ci sono perdite, lasciare che

la pompa funzioni finché non smette di pompare da sola. I serbatoi delle fioriere Boum dovrebbero ora essere pieni d'acqua. Ora controllate il livello dei serbatoi per verificare che siano collegati correttamente. Se non entra acqua nei serbatoi, controllate il tubo di aspirazione e i tubi dei vasi.

7. Opzionale: poiché il programmatore Boum viene fornito con una capacità della batteria di circa il 60-70% per motivi di sicurezza, si consiglia di caricare completamente la batteria utilizzando un alimentatore USB-C normale e l'adattatore da USB-C a jack DC in dotazione (vedere fig. ...). In questo modo si evita che il programmatore Boum entri in modalità di risparmio energetico (sotto il 90% della capacità della batteria) fin dall'inizio.

Posizione

Il programmatore e le fioriere Boum sono adatti all'uso esterno e possono essere esposte alle intemperie. Il serbatoio (es. Boum Serbatoio 32 L) e le fioriere (es. Boum Vaso 13 L Pro) devono essere posizionati su una superficie piana. In caso di installazione sulla ringhiera del balcone, le fioriere, il programmatore ed il serbatoio devono essere ben fissati contro la caduta. Si noti che le fioriere e il serbatoio dell'acqua possono raggiungere un peso considerevole: assicuratevi quindi che il vostro balcone possa sopportare un carico massimo adeguato. Il programmatore Boum non deve essere utilizzato a temperature inferiori allo zero.

Funzionamento

Configurazione

L'irrigazione Boum viene gestita e configurata tramite l'app Boum. Seguire le istruzioni dell'app. Il programmatore Boum riempie quotidianamente la fioriera Boum con l'acqua del serbatoio Boum, in modo da avere sempre acqua sufficiente per le piante. Non appena il livello dell'acqua scende al di sotto del 20%, l'App Boum vi avvisa e vi chiede di riempire il serbatoio. Assicurarvi che l'App Boum possa inviare notifiche per non perdere gli avvisi di ricarica.

Riempimento

Il serbatoio dell'acqua Boum (ad es. Boum Serbatoio 32 L) deve essere riempito ogni 2-4 settimane, a seconda del numero di fioriere collegate. Riceverete un avviso di ricarica corrispondente tramite l'App Boum. Per il rifornimento, si consiglia di utilizzare un normale annaffiatoio o un tubo dell'acqua (se è disponibile un collegamento). Il programmatore Boum non deve essere disattivata per il rifornimento. È sufficiente aprire il coperchio del controller (vedi grafico 12) e riempire l'acqua con l'annaffiatoio. Tenere presente il livello massimo di riempimento: tra il fondo del programmatore Boum e la superficie dell'acqua deve sempre esserci uno spazio pari alla larghezza di un dito. Considerare anche il foro di evacuazione sul retro del serbatoio e assicurarsi di riempire il serbatoio solo quanto basta per non far traboccare il foro di evacuazione.



Grafico 12

Alimentazione

La centralina Boum è alimentata da un pannello solare in dotazione. Per garantire un funzionamento regolare e un'alimentazione adeguata, questo pannello solare deve essere installato in una posizione soleggiata. Orientare il pannello solare verso sud od ovest e assicurarsi che non sia fortemente ombreggiato. Di norma, è sufficiente che il pannello solare sia esposto alla luce diretta del sole una volta al giorno. Se la capacità della batteria dell'unità di controllo Boum scende al di sotto del 90%, passa alla cosiddetta modalità di risparmio energetico. In questa modalità, l'irrigatore si risveglia da una modalità di sospensione profonda solo ogni 10 minuti e segnala il livello attuale dell'acqua all'app Boum. Se la capacità scende al di sotto del 50%, il programmatore Boum si sveglia solo una volta all'ora, in modo da garantire un funzionamento autonomo per diverse settimane. Se ciò accade, significa che il pannello solare non fornisce energia sufficiente e potrebbe non essere posizionato in modo ottimale. In questo caso si consiglia di riallineare il pannello. Se i problemi di alimentazione persistono, contattare il nostro servizio di assistenza.

Connessione a Internet

L'unità di controllo Boum comunica con Internet e con l'app Boum tramite WLAN. Una connessione Wi-Fi instabile può quindi far sì che il programmatore Boum venga segnalata in modo irregolare nell'app. Se si sospettano problemi di connessione, provare a puntare meglio il router WLAN o ad avvicinarlo al balcone, oppure installare un ripetitore per potenziare il segnale WLAN. Inoltre, potete provare a ruotare il programmatore Boum sul serbatoio dell'acqua Boum di 90 gradi, 180 gradi o 270 gradi. Questo cambierà la posizione delle antenne integrate, influenzando la potenza di trasmissione/ricezione. Se questo non risolve il problema, contattare il nostro servizio di assistenza.

Risoluzione dei problemi

1. Il programmatore Boum viene visualizzato come «Offline» nell'applicazione: Se il programmatore Boum viene visualizzato come offline nell'app, ciò può essere dovuto a una connessione Internet instabile o a una scarsa alimentazione. Leggere i capitoli «Connessione a Internet» e «Alimentazione». Se i problemi persistono, contattare il nostro servizio di assistenza.
2. La pompa non pompa quotidianamente e/o non può essere attivata tramite l'app. Se la pompa non si avvia correttamente quando viene attivata tramite l'app, contattare il nostro servizio di assistenza. Si noti che il tempo di ricarica può variare leggermente se la capacità della batteria è inferiore al 90% (=modalità di risparmio energetico). Vedere la voce "Alimentazione".
3. I tubi flessibili e/o i raccordi a innesto rapido perdono / l'acqua fuoriesce. Se l'acqua fuoriesce dai raccordi a innesto rapido o da altri punti, si consiglia di scollegare i tubi dai raccordi a innesto rapido utilizzando l'utensile Boum (vedi fig. ...) e di ricollegarli. Se il problema non si risolve, contattare il nostro servizio di assistenza.

Manutenzione

Decalcificazione delle valvole a galleggiante delle fioriere Boum

Se si vive in una zona in cui il contenuto di calcare nell'acqua del rubinetto è molto elevato, si consiglia di immergere le valvole a galleggiante in acqua acetosa o in un normale agente decalcificante per una notte all'anno. Successivamente, le valvole devono essere sciacquate accuratamente con acqua e pulite con una spugna. In questo modo si garantisce che le valvole si chiudano in modo robusto anche dopo un periodo di tempo più lungo.

Pulizia del filtro di aspirazione della centralina Boum

Dopo qualche tempo, le sostanze in sospensione possono accumularsi nel filtro di aspirazione. Pertanto, è necessario sciacquarlo e pulirlo con una spugna una volta all'anno.

Pulizia dei serbatoi d'acqua e delle fioriere Boum

Poiché nei serbatoi d'acqua Boum e nelle fioriere Boum possono formarsi, dopo qualche tempo, alghe e altri depositi, si consiglia di svuotarli completamente una volta all'anno e di pulirli accuratamente con una spugna.

Sostituzione degli stoppini delle fioriere

Dopo circa tre anni, è necessario sostituire gli stoppini nei supporti per stoppini, poiché la loro capacità di aspirazione diminuisce con il passare del tempo. È possibile ordinare nuovi stoppini dal nostro negozio online.

Immagazzinamento

Il sistema di controllo Boum non deve essere esposto a temperature inferiori allo zero, poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti idraulici e ridurre la durata della batteria. È quindi consigliabile riporre il sistema di controllo Boum prima che le temperature scendano sotto gli 0°C. Utilizzare lo strumento Quick-Connect per scollegare il tubo di irrigazione dal raccordo rapido del sistema di controllo Boum e il pannello solare. È utile per la vita della batteria se viene conservata con una capacità residua di circa il 45-65%. È possibile ottenere facilmente questo risultato spegnendo il sistema di controllo Boum solo dopo circa una settimana di stoccaggio, premendo il pulsante ON/OFF.

Dati tecnici

Irrigazione	Unità	Valore
Max. Quantità di rifornimento	L/min	0.5
Max. altezza di rifornimento	m	8
Max. Temperatura di esercizio	°C	50
Min. Temperatura di esercizio	°C	4
Max. Pressione	bar	2
Tensione di alimentazione (alimentatore USB-C)	V	5
Max. Corrente di alimentazione (alimentatore USB-C)	A	2
Min. Corrente di alimentazione (alimentatore USB-C)	A	0.5

Assistenza e garanzia

Servizio

Le riparazioni e la fornitura di parti di ricambio vengono effettuate dal nostro servizio di riparazione centrale.

- In caso di malfunzionamento, contattare il nostro Servizio Tecnico tramite la chat dell'App Boum o via l'indirizzo hello@boum.garden.
- In caso di richiesta di garanzia, offriamo un servizio di restituzione semplice e gratuito.

Indirizzo: Boum AG, Gewerbstrasse 12, 3012 Berna, Svizzera

Garanzia

In caso di richiesta di garanzia, i servizi sono gratuiti per il cliente. Boum AG concede una garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) per questo prodotto se il prodotto è stato utilizzato esclusivamente per scopi privati. La garanzia del produttore non si applica ai prodotti usati acquistati sul mercato secondario. Questa garanzia copre tutti i principali difetti del prodotto che possono essere dimostrati come dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione. Si effettua con la consegna sostitutiva di un prodotto non difettoso o con la riparazione gratuita del prodotto restituito a nostra discrezione, se sono garantite le seguenti condizioni:

- Il prodotto è stato maneggiato correttamente e secondo le raccomandazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.
- L'acquirente o terzi non hanno tentato di riparare il prodotto.
- Per il funzionamento sono state utilizzate esclusivamente parti di ricambio e di usura originali Boum.

Sono esclusi dalla garanzia la normale usura di parti e componenti, le modifiche ottiche, nonché l'usura e le parti di consumo.

In caso di problemi con questo prodotto, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza. In caso di reclamo in garanzia, si prega di inviare il prodotto difettoso insieme a una copia della ricevuta d'acquisto e a una descrizione del guasto all'indirizzo del servizio di assistenza Boum (vedi sopra) con spese postali sufficienti. I pacchi non gratuiti saranno filtrati dal centro di distribuzione postale e non ci raggiungeranno. In caso di reclamo in garanzia, la spedizione di ritorno sarà gratuita per il cliente.

Parti soggette a usura

Il filtro di aspirazione, le valvole a galleggiante, i tubi flessibili, i raccordi a T e gli stoppini sono parti soggette a usura e quindi escluse dalla garanzia.

Responsabilità del prodotto

Facciamo espressamente presente che, ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, non siamo responsabili per i danni causati dai nostri prodotti se questi sono stati riparati in modo improprio e non da un partner di assistenza da noi autorizzato o se non sono stati utilizzati pezzi di ricambio originali Boum o pezzi da noi approvati.

Disposizione

Questo prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. È soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE (RAEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Si prega di conferire il dispositivo, al termine del suo ciclo di vita, presso un punto di raccolta comunale o tramite un sistema di restituzione appropriato. In questo modo si contribuisce a evitare danni ambientali e a preservare risorse preziose.

Declaration of Conformity

EU Konformitätserklärung

Der Unterzeichner, Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Bern, Schweiz, bescheinigt hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Geräte bei Verlassen des Werks die harmonisierten EU-Leitlinien, EU-Normen für Sicherheit und besondere Normen erfüllen. Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn die Geräte ohne unsere Genehmigung verändert werden.

Déclaration de conformité UE (FR)

Le soussigné, Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Berne, Suisse, certifie par la présente que les appareils mentionnés ci-dessous sont conformes aux lignes directrices harmonisées de l'UE, aux normes de sécurité de l'UE et aux normes particulières à la sortie de l'usine. Ce certificat n'est plus valable si les appareils sont modifiés sans notre autorisation.

EU Declaration of Conformity (EN)

The signee, Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Bern, Switzerland, hereby certifies that the equipment listed below complies with the harmonized EU guidelines, EU standards for safety, and special standards when it leaves the factory. This certificate loses its validity if the equipment is modified without our approval.

Dichiarazione di conformità EU (IT)

Il sottoscritto, Boum AG, Gewerbestrasse 12, 3012 Berna, Svizzera, certifica che l'apparecchiatura elencata di seguito è conforme alle linee guida armonizzate dell'UE, alle norme di sicurezza dell'UE e alle norme specifiche quando lascia la fabbrica. Questo certificato perde la sua validità se l'attrezzatura viene modificata senza la nostra approvazione.

CE Designation

Product name: Boum Controller (EN), Boum Steuerung (DE),
Collegamento del controllo Boum (IT), Système de commande Boum (FR)

Year of CE certification: 2024



Product code:
LD.003.GR

EU directives:
2011/65/EU
2014/30/EU
2014/53/EU

Harmonized EN standards:
EN 300328
EN 301489-1, EN 301489-17
EN 62368-1
EN 62311
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2

Bern, 08.08.2025

Matthias Erb,
Chairman of the Board of Directors

